

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 274

PDF erstellt am: **24.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 21. November 1968 2521
Berne, jeudi 21 novembre 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang 86^e année N° 274

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 612000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 612640) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preis: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 612000 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 612640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 274 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttite. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Sertona AG, Zürich.
Specipharma S.A. en liquidation, Genève.
Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2365-2375; 6836-6843.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1968.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amflicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Erneuerung des Abonnements

Auf den Jahreswechsel sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezüger dringend empfehlen, ihr Abonnement unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Bitte beachten Sie das von der Post zugestellte grüne Rechnungsformular. Im Schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen; die Bestellung der Abonnemente kann nur durch die Poststellen erfolgen. Dies gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échu en fin d'année. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement. Prière de se reporter au formulaire vert de renouvellement reçu de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent nous des abonnements. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

12. November 1968.
Globi-Verlag (Edition Globi) (Edizioni Globi) (Globi Publishing Co.) (Ediciones Globi), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 180 vom 5. 8. 1965, S. 2450). Betrieb eines Verlages für Werke der Literatur und Kunst usw. J. Karl Schiele ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans H. Mahler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Emil Bannwart, von Kilchberg SG und Zürich, in Zürich.

12. November 1968. Kosmetische Produkte.
Elizabeth Arden GmbH, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2295). Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten usw. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Heinrich Grass, österreichischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

12. November 1968. Mützen.
Fürst & Cie. Aktiengesellschaft, in Wädenswil (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3960). Fabrikation von Mützen usw. Dr. jur. Hans Fürst ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Cornel Fürst, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben und führt nun den Doktoritel; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

12. November 1968. Waren aller Art.
Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449). Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes usw. Zum Direktor ist ernannt worden Oscar Simon; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar neu für das Gesamtunternehmen. Dr. Hans Meyer, bisher Vizedirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sind ernannt worden Simon Fallegger und Erich Bauer; ihre Prokuren sind erloschen.

12. November 1968. Waren aller Art.
Grands Magasins Jelmoli S.A., Zweiggeschäft Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449). Betrieb eines

Waren- und Versandgeschäftes usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A.», in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Oscar Simon, von und in Zürich, als Direktor.

12. November 1968.
Antoinette Schmuck AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4171). Grosshandel mit echtem Schmuck, insbesondere der Marke Antoinette. Balthasar Hefti und Johann Hagen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Max Josef Köble, bisher Sekretär und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neu ist als Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Walter Wegmann, von Winterthur, in Zürich. Sämtliche zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen nun kollektiv je zu zweien.

13. November 1968. Treuhand, Revisionen, Beratungen.
Peat, Marwick und Fides AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 228 vom 1. 10. 1964, S. 2945). Besorgung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsunternehmung liegen, usw. Die Generalversammlung vom 7. November 1968 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Besorgung von Revisionen und der damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Geschäfte wie Kontrollen, Liquidationen und Sanierungen. Die Gesellschaft übernimmt ferner Beratungenfunktionen bei Gründungen, Kapitalerhöhungen und -herabsetzungen, Betriebsführungsfragen, rechtlichen und steuerlichen Fragen aller Art. Sie kann sich ferner an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Durch Erhöhung des Nennwertes der 100 Aktien von Fr. 500 auf Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 25 000 durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. George Bowie; William Moore Black; Dr. Hermann Hofmann und Dr. Carl Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. César Stucki, nun in Horgen, ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er ist nicht mehr Vizedirektor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Herrliberg. Ferner wurden neu als Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Walter E. Hanson, Bürger der USA, in Darien (Connecticut, USA), und William L. Schilling, Bürger der USA, in Neuilly-sur-Seine (Frankreich). Dr. Hans Steinemann, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sind ernannt worden Dr. Kurt Stoeker, von Luzern, in Erlenbach ZH; Rolf L. Ackermann, kanadischer Staatsangehöriger, in Adliswil; und Jakob Jenny, von Zürich, in Thalwil. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes ist erteilt an Günther Horst Schultz, von Zürich, in Wettwil.

13. November 1968.
Aktiengesellschaft vom Schweizerischer Creditoren-Verband (Société anonyme ci-devant Union Suisse des Créanciers) (Società anonima già Unione Svizzera dei Creditori), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1545). Besorgung aller Geschäfte des Inkasso-, Treuhand- und Revisionswesens usw. Die Generalversammlung vom 4. November 1968 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 1800 Inhaberaktien zu Fr. 500 (Serie B) zerlegt worden. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 (Serie C) ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Franken 340 000 durch Verrechnung liberiert. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1 500 000 zerlegt in 1000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100, 1800 Inhaberaktien Serie B zu Fr. 500 und 1000 Inhaberaktien Serie C zu Fr. 500. Die 1000 Inhaberaktien Serie C zu Fr. 500 sind Vorkaufsaktien und geniessen in den Statuten näher umschriebene Vorrechte bezüglich der Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationserlös.

13. November 1968. Wertpapiere; Informationsbeschaffung.
Ascosecurities Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1864). Die Generalversammlung vom 8. November 1968 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Ascot Securities Ltd. (Ascot Securities Inc.) (Ascot Securities SA) (Ascot Securities AG) (Ascot Securities S.p.a.). Die Gesellschaft bezweckt insbesondere den Vertrieb von Anteilscheinen des «Ascot Funds», Luxemburg. Ferner bezweckt sie den Handel mit Wertpapieren aller Art, die Anlageberatung und die Verschaffung von Informationen im Hinblick auf die Kapitalanlage sowie die treuhänderische Vermögensverwaltung.

13. November 1968. Bücher, Zeitschriften.
Vesco Vertriebs AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 102 vom 3. 5. 1967, S. 1510). Herausgabe und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften aller Art usw. Die Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Internmagazin AG.

13. November 1968. Kompost, landwirtschaftl. Erzeugnisse.
Turba A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 1966, S. 510). Produktion von und Handel mit Kompost und landwirtschaftlichen und gärtnerischen Erzeugnissen aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. November 1968 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1968. Bekleidungsartikel.
Ernst Koller AG, in Dietikon (SHAB. Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3521). Herstellung von und Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB. Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2392) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1968.
Drogerie Condrau, in Hedingen (SHAB. Nr. 125 vom 31. 5. 1957, S. 1446). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Amtsgerichtes Luzern-Land vom 18. Oktober 1968 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1968. Chemische Rohmaterialien.
Anchem A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 878). Grosshandel mit Rohmaterialien der chemischen Industrie usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung der Gesellschaft zugestimmt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. November 1968. Waren aller Art.
Hans Altherr, in Winterthur (SHAB. Nr. 3 vom 5. 1. 1956, S. 22). Vertretungen in Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

13. November 1968. Textilwaren.
Gerhard Josefowitz, in Wetzikon (SHAB. Nr. 162 vom 15. 7. 1943, S. 1625). Vertretungen in Textilwaren. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. November 1968.
Fenster Kiefer AG (Fenêtres Kiefer SA) (Finestre Kiefer SA), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4146). Martha Kiefer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

13. November 1968.
Gasser, «Elektronik», in Zürich (SHAB. Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 127). Import von und Handel mit Rundfunk-, Elektro-, Fernseh- und insbesondere Tonbandgeräten usw. Neues Geschäftsdomizil: Langmauerstrasse 111.

13. November 1968. Möbel.
Kempfer-Merlin AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 486). Vertrieb von Organisationsmöbeln usw. Die Prokura von Hans Erb ist erloschen.

13. November 1968. Parkett, Linoleum.
Walter J. Beyeler, in Zürich (SHAB. Nr. 94 vom 23. 4. 1940, S. 749). Parkett und Linoleumgeschäft usw. Einzelprokura ist erteilt an Marie Beyeler-Keller, von Zürich und Guggisberg, in Zürich.

14. November 1968.
Weston Compagnie de Finance et d'Investissement S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3497). Interkontinentale Finanzierungen und Investitionen usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6 in Zürich 2.

14. November 1968. Immobilien.
Westonia A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1141). An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6 in Zürich 2.

14. November 1968.
«A-B-C» Druckerei- & Verlags-Aktiengesellschaft (Imprimerie-Edition «A-B-C» Société Anonyme), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1963, S. 1894). Carl Lüscher-Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt worden Konrad Baumann; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Eduard Werner Günther, von Wädenswil, in Regensberg.

14. November 1968.
FABAG, Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1967, S. 2975). Die Unterschriften von Alfons Länzlinger und Dr. Beat Dreyer sind erloschen. Zum Direktor ist ernannt worden Dr. Richard Weber; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Kam Reusser, dessen Prokura erloschen ist, sowie Willi Stäheli, von Egnach, in Zürich.

14. November 1968. Graphische Arbeiten.
Stoebber & Kuban AG., in Kloten (SHAB. Nr. 200 vom 28. 8. 1963, S. 2482). Führung eines grafischen Betriebes usw. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun vollliberiert.

14. November 1968. Farbbänder, Kohlepapier.
Franz Büttner AG., in Egg (SHAB. Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2023). Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln für die Bürobranche, insbesondere von Farbbändern und Kohlepapier, usw. Die Unterschrift von Heinrich Kobbé ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt worden an Karl Hirt, von Zürich, in Egg, Anton Lauchenauser, von Thürnen, in Egg, und Rudolf Rücker, österreichischer Staatsangehöriger, in Stäfa.

14. November 1968.
Ferienheimgenossenschaft vom Blauen Kreuz Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 276 vom 24. 11. 1967, S. 3882). Paul Guggenbühl und Ernst Jucker sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Höpli, von Aadorf, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt Präsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu in den Vorstand gewählt worden Willi Meier, von Zürich und Stadel ZH, in Gelterkinden. Neues Geschäftsdomizil: Fronwaldstrasse 17 in Zürich 11 (bei Ernst Höpli).

14. November 1968. Chemische Produkte.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F.A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkhard-Schenker, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2034). Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Die Prokuren von Imre Szücs und Willy Kaufmann sind erloschen.

14. November 1968. Lederwaren- und Bekleidung. **Salon de cuir Bel Etage P. & R. Grosse**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2616). Detailhandel mit Lederwaren aller Art, insbesondere Damen- und Herrenbekleidung aus Leder usw. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch der Detailhandel mit Damenbekleidung aus Geweben und Spinnstoffen aller Art.

14. November 1968. Immobilien. **Ernst Göhner A.G.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 304). An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Der Prokurist Alex Harburger wohnt nun in Zollikon.

14. November 1968. Briefumschläge, Druckereiarbeiten. **H. Goessler Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 210 vom 8. 9. 1966, S. 2843). Briefumschlagfabrik und Buchdruckerei usw. Die Prokura von Erika Goessler ist erloschen.

14. November 1968. Dekorations- und Vorhangstoffe. **Adolphe Bloch Söhne A.G. (Les Fils d'Adolphe Bloch S.A.) (Adolphe Bloch Sons, Ltd.)**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 138 vom 17. 6. 1965, S. 1908). Fabrikation von und Handel mit Dekorations- und Vorhangstoffen usw. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Friedrich Rolli, von Belpberg, in Rüslikon, und Paul Güntensperger, von Eschenbach und Winterthur, in Winterthur.

14. November 1968. **Hans Jegen, Liegenschaftsverwaltung**, in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 21. 12. 1965, S. 3983). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Projektierung von Neu- und Umbauten aller Art, Ausführung von solchen Bauten als Generalunternehmer sowie Liegenschaftsverwaltung. Die Firma wird abgeändert auf **Hans Jegen, Generalunternehmung & Liegenschaftsverwaltung**. Der Firm inhaber wohnt nun in Zürich 11. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Arthur Bürgin, von Zürich, in Kloten.

14. November 1968. **Hans Jegen A.G. Architekturbüro und Verwaltung**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 300 vom 24. 12. 1964, S. 3863). Hans Jegen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Die Prokuren von Eduard Frick und René Oswald sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Arthur Bürgin, von Zürich, in Kloten.

14. November 1968. **Baugenossenschaft des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3630). Die Unterschrift von Alwin Rumhold ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Paul Held, von Seewis im Prätigau, in Zürich.

14. November 1968. **Baugenossenschaft Brunnenhof**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 289 vom 10. 12. 1962, S. 3557). Dr. Gustav Ad. Gericke und Dr. Ernst Bodmer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Reichle, von Zürich und Wetzikon, in Zürich, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Quästor des Vorstandes und führt nun Kollektivunterschrift. Präsident Dr. Max Schoch oder Vizepräsident Paul Schaufelberger führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar Walter Saurenmann oder dem Quästor Walter Reichle oder dem Verwalter Ernst Müller.

14. November 1968. **Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) (Union des Centrales Suisses d'électricité (UCS) (Unione delle Centrali Svizzere di elettricità (UCS))**, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 865). Die Unterschriften von Walter Zobrist und Charles Morel sind erloschen. Zum Sekretär (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Bruno Frank; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Dr. Erwin Bucher, von Luzern und Littau, in Zürich, und Alois Hobi, von Mels G. in Zürich.

14. November 1968. Rohseide. **J. F. Bodmer & Co., Nachf. H. Isenring-Bodmer & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. 4. 1965, S. 1333). Handel und Vertriebsunternehmen mit Rohseide und andern Textilgarnen. Als Kommanditist mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 100 000 ist neu in die Gesellschaft eingetretener Christian Bücheler, nun in Stäfa; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. November 1968. **Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3957). Zweigniederlassung der National Banking Association «Bank of America National Trust and Savings Association» mit Hauptsitz in San Francisco, Betrieb einer Bank. Zu Vizedirektoren mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, sind ernannt worden Michel Louis Croptier, von Céligny, in Küsnacht ZH, und Oskar Stutz, Bürger der USA, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich ist erteilt an Josef Geser, von Gaiserswald, in Zürich.

14. November 1968. **ASPAG-Brennstoffe A.G. Dürnten**, in Dürnten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen; die Gesellschaft kann verfügbare Mittel auch in Grundstücken oder in Grundpandanteln anlegen. Grundkapital: Franken 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adolf Weiler, von Herisau, in Rütli ZH. Geschäftsdomicil: Bubikerstrasse 449, c/o Andreas Capeder.

14. November 1968. **Foto-Flair, AG für Verbe- und Modefotografie**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines fotografischen Ateliers für Verbe- und Modefotografie. Grundkapital: Fr. 80 000, zerlegt in 80 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Roland Bärtsch, von Jenaz und Zürich, in Zürich, als Präsident; Fred Murer, von Russo, in Zollikon, und Alfons Ruckstuhl, von Tobel, in Dübendorf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Stampfenbachstrasse 61 in Zürich 6.

14. November 1968. **Fensterfabrik Albsrieden A.G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1964, S. 1582). Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Franken 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000 erhöht worden. Josef Klaus, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Anna

Klaus, von Kirchberg SG, in Zürich, diese ohne Zeichnungsbefugnis, und Kurt Meyer, welcher nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura hat. Die Prokura von Paul Klaus ist erloschen.

14. November 1968. Kunststoffherzeugnisse. **Isopress A.G.**, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 141 vom 20. 6. 1963, S. 1802). Herstellung von Erzeugnissen aus Kunststoffen in Verbindung mit Metallen usw. Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Franken 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll aus Reserven liberiert. Grundkapital: Fr. 600 000, zerlegt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

14. November 1968. Verpackungen. **A. Fromm G.m.b.H.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1023). Fabrikation von und Handel mit zeitsparenden Verpackungen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 13. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Peter Fromm und Reinhard Fromm, die nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura haben, sowie Elisabeth Fromm, von und in Zürich, sind in die Gesellschaft eingetreten. Ein jeder dieser neuen Gesellschafter hat von der Stammeinlage des Gesellschafters Adolf Fromm einen Teilbetrag von Franken 2000 übernommen. Infolgedessen sind nun am Stammkapital von Fr. 20 000 beteiligt: der Gesellschafter Adolf Fromm mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000 und die übrigen Gesellschafter, nämlich die neuen und die bisherige Gesellschafterin Alice Fromm geb. Schläpfer, je mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

14. November 1968. Farbforschung. **Color Consulting Corporation**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 10. 2. 1966, S. 453). Farbforschung auf Grundlage psychologischer Erkenntnisse usw. Karl Isenmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Carl Schanz, von und in Zürich. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Stefan Metzker, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, und Klaus Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Luchesco Lucheschi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

14. November 1968. Maschinen. **Kustomatic AG Schlieren**, bisher in Schlieren (SHAB. Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2793). Handel mit Maschinen, insbesondere für die Kunststoffindustrie usw. Die Generalversammlung vom 3. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Firma lautet neu **Kustomatic AG**. Hansjörg Schlatter, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Walter Peter, von Winterthur, in Stäfa, als Präsident, und Mario Parravicini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomicil: Alfred Escher-Strasse 38 in Zürich 2.

14. November 1968. **Stelmetholding Zürich AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1915). Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an solchen, die Stahl erzeugen oder mit Stahl handeln. Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

14. November 1968. **IBU-Baugenossenschaft Uster**, in Uster (SHAB. Nr. 202 vom 30. 8. 1962, S. 2494). Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **IBU Baugenossenschaft Uster**. Die Genossenschaft ist eine Verbindung, in der Hauptsache von Firmen der Industrie und des Gewerbes, zu dem Zwecke, den Genossenschaftlern oder deren Angestellten und Arbeitern, insbesondere solchen, die in Uster arbeiten, gesunde und vorteilhafte Wohnmöglichkeiten zu verschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land, Erstellung einfacher, aber zweckmässiger Wohnhäuser und deren Vermietung oder Verkauf an Genossenschaftler oder an Angestellte oder Arbeiter solcher. Die Verwaltung besteht aus fünf bis neun Mitgliedern.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

12. November 1968. **Käsergenossenschaft Obersteckholz**, in Obersteckholz (SHAB. Nr. 201 vom 28. 8. 1956, S. 2197). Präsident Peter Meyer ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Jakob Wächli ist nun Präsident, und der bisherige Beisitzer Hans Herzog, von und in Obersteckholz, nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

12. November 1968. **Wasserversorgungsgenossenschaft Obersteckholz**, in Obersteckholz (SHAB. Nr. 161 vom 13. 7. 1966, S. 2257). Präsident Josef Keller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Vizepräsident/Kassier Hans Küffer ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt jedoch Kassier. Ihre Unterschriften sind erloschen. Beisitzer Peter Käser, von Leimiswil, in Langenthal, wurde als Präsident und Willy Baumann, von Attelwil AG, in Obersteckholz, als Vizepräsident gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

14. November 1968. Bäckerei usw. **Paul Leutwyler**, in Aarwangen, Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 142 vom 21. 6. 1921, S. 1298). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

14. November 1968. Viehhandel. **Max Leuenberger**, in Leimiswil Inhaber der Firma ist Max Leuenberger, von und in Leimiswil, Handel mit Gross- und Kleinvieh. Hauptstrasse.

Bureau Bern

14. November 1968. Bürstenwaren. **W. Fuhrmann**, in Wabern, Gemeinde Köniz, Herstellung und Vertrieb von Bürstenwaren (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 551). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

14. November 1968. **Treuhänder & Inkassobüro Dr. A. Harzenmoser**, in Bern (SHAB. Nr. 20 vom 28. 1. 1964, S. 279). Im Konkurs. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

14. November 1968. Verpackungen usw. **Zeiler A.G., Werk Köniz**, Zweigniederlassung in Köniz, Fabrikation und Vertrieb von Verpackungsmaterialien, Verpackungen, Gefässen und Behältern usw. (SHAB. Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 965). mit Hauptsitz in Lenzburg. Die Unterschrift von Max Held, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Delegierter ist Gustav A. Zeiler, von und in Lenzburg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. November 1968. Immobilien usw. **Treva A.G.**, in Bern, Erwerb, Vermittlung, Ueberbauung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 549). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes

nach Kerzers (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2380) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöst.

14. November 1968. Chemische Produkte. **Kasper Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker**, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2261). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Imre Szücs und Willy Kaufmann sind erloschen.

14. November 1968. Hoch- und Tiefbau. **Ryser & Co. AG**, in Bern, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2630). Neues Geschäftsdomicil: Effingerstrasse 13.

14. November 1968. Uniformen. **Stalder & Co.**, in Bern, Uniformfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 524). Die Kommanditistin Ruth Stalder heisst infolge Heirat nun Ruth Morris geb. Stalder und wohnt in Victoria B. C. (Kanada).

Bureau Biel

14 novembre 1968. Transports. **Joseph Bonvallat**, à Bienn e, transports (FOSC. du 22. 11. 1965, N° 273, p. 3669). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 novembre 1968. Transports. **Claude Allemant**, à Evillard. Le chef de la maison est Claude Allemant, de et à Evillard. Transports. Route Principale 61.

14 novembre 1968. Montres. **Wosro Iran S.A.**, à Bienn e, organisation et réalisation de manière rationnelle, en Iran, la réparation et la revision de montres (FOSC. du 26. 6. 1968, N° 147, p. 1386). Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1968, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits publiés ne suffisent pas de changement.

14. November 1968. **Cerle Ouvrier de Bienn e**, in Biel, Wahrung der Interessen der Arbeiter usw., Verein (SHAB. Nr. 150 vom 30. 6. 1966, S. 2110). In der Generalversammlung vom 10. Februar 1967 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Bureau Schwarzenburg

29. Oktober 1968. **Wasserversorgungs- und Abwasserreinigungsgenossenschaft Augstbühl**, in Rüsche gg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, die Wohn- und Ferienhäuser im Augstbühl mit Trinkwasser zu versorgen, die in diesen Wohn- und Ferienhäusern entstehenden Abwasser zu sammeln und in einer mechanisch-biologischen Kläranlage zu reinigen. Die Statuten datieren vom 1. Juli 1968. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern: Präsident der Verwaltung ist Paul Leuenberger, von Ursebach, in Bern; Vizepräsident-Sekretär ist Werner Studer, von Gondswil, in Köniz, und Kassier Georges Kläy, von Bäriswil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomicil: Rüsche gg. Heubach, bei Hans Marti, Geschäftsdomicil: Köniz, Schwarzenburgstrasse 336, bei Werner Studer.

Bureau Thun

14. November 1968. **Livio Colombi, Architekt SIA**, in Thun. Inhaber der Firma ist Livio Colombi, von Bellinzona und Thun, in Thun, Kollektivprokura zu zweien erteilt an Rosmarie Däppen, von Burgistein, in Thun, und Toni Seger, von Ermatingen, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Betrieb eines Architekturbüros, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Bälliz 67.

Luzern - Lucerne - Lucerna

14. November 1968. **Lagerbau Willisau AG**, in Willisau-Land. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb von Lager- und Gewerbehäusern; Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen; Erwerb, Veräusserung, Belastung und Ueberbauung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Franken 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Albert Babst, von Vilters, in Willisau-Stadt. Adresse in Willisau-Land: bei Wellig A.G., Möbelfabrik Willisau.

Schwyz - Schwytz - Svitto

8. November 1968. Kunststoffe usw. **Köit GmbH, Wollerau**, in Wollerau. Mit Statuten vom 30. September 1968 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung, Vertrieb und Verarbeitung von Kunststoffen aller Art, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen der Kunststoffverarbeitung. Sie ist berechtigt, sich an gleichartigen oder branchenähnlichen Unternehmen zu beteiligen, sowie deren Vertretung zu übernehmen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 5000 sind Herbert Koch und Hans-Jürgen Koch, deutsche Staatsangehörige, beide wohnhaft in Rimsting, sowie mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000 die «Peral-Anstalt», in Vaduz (FL). Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind Herbert und Hans-Jürgen Koch, deutsche Staatsangehörige, in Rimsting (BRD), und Josef Kälin-Portmann, von Einsiedeln, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Herbert Koch und Josef Kälin-Portmann zeichnen einzeln. Hans-Jürgen Koch führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Turmweg.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

14. November 1968. **K. Zumstein, Hotel Engel**, in Stans. Hotel- und Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3175). Die Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S ch a s e l n (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2380) im Handelsregister von Nidwalden von Amtes wegen gelöst.

14. November 1968. **Skilift und Sesselbahn Jochpass-Jochstock A.-G.**, in Trübs e, Gemeinde Wolfenschiessen, Betrieb des Skiliftes Jochpass-Jochstock, Genossenschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. 3. 1962, S. 907). Werner Odermatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates Arnold Wagner, von Dalenwil, in Stans, gewählt; er ist nicht zeichnungs-berechtigt.

14. November 1968. **Genossenschaft Jochpass-Lift**, in Trübs e, Gemeinde Wolfenschiessen, Betrieb einer Sesselbahn und eines Skiliftes von Trübs e nach dem Jochpass, Genossenschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. 10. 1943, S. 2194). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Hermann Leuenberger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist jetzt Ernst Leuenberger, von Leimiswil, in Bern, bisher Mitglied; er zeichnet Kollektiv zu zweien.

Glarus - Glaris - Glarona

14. November 1968. Urheberrechte usw. Faraway Productions AG, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögensrechten aller Art usw. (SHAB. Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1064). David Lean ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

14. November 1968. Vermögensverwaltung usw. Delmat G.m.b.H., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2347). Der Geschäftsführer Dr. César Stucki wohnt nun in Horgen.

14. November 1968. Vermögensverwaltung usw. Fiona G.m.b.H., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2347). Der Geschäftsführer Dr. César Stucki wohnt nun in Horgen.

14. November 1968. Inveko Verwaltungs- und Kontrollgesellschaft AG (Inveko Société de Gestion et de Contrôle SA), in Glarus. Mit Statuten vom 13. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung materieller und immaterieller Güter, Überprüfung von Gesellschaften und wirtschaftlichen Verhältnissen sowie Wahrnehmung damit irgendwie zusammenhängender Interessen, alles für eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Grundvermögen erwerben oder verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberk Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Dubach, von Eggwil BE, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Rechtsdomizil: Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung. Rist AG. (SHAB. Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Sitz der Gesellschaft ist B a a r.

14. November 1968. Hapimag Hotel- und Apartementhaus Immobilien Anlage AG, in Zug, Erwerb und Vermietung von Hotels usw. (SHAB. Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 705). An den Generalversammlungen vom 21. Juni und 14. September 1968 wurden die Statuten revidiert. Der Geschäftszweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Apartements, Apartementshäusern, Feriendörfern und Hotels, in erster Linie, um sie den eigenen Aktionären im Rahmen der Hapimag-Ferienlinie zur Verfügung zu stellen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Alexander Nette, Präsident; Paul Bensegger, Sekretär, und Prof. Dr. Walter Hunziker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Guido M. Renggli, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Eberhard Fellmer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, als Vizepräsident; Dr. Josef Schwermann, von Risch, in Zug, als Protokollführer; Dr. Walter Rler, von Schwyz und Zürich, in Aarau; Dr. Hans Schaleh, von Schaffhausen, in Otterwil a. d. Limmat, und Dr. Siegfried Konopatzky, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, als Mitglieder. Präsident, Vizepräsident und Protokollführer zeichnen kollektiv zu zweien unter sich; die weiteren VR-Mitglieder zeichnen kollektiv je mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Protokollführer.

14. November 1968. ATA Anlage- und Treuhand AG, in Baar. Mit Statuten vom 5. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Beteiligungen an gewerblichen Unternehmungen im In- und Ausland. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberk Aktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. November 1968 übernimmt die Gesellschaft von Willy G. Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg, 1090 Inhaberk Aktien der «Atalaya Development Corporation», in Zug, zum Übernahmepreis von Fr. 109 000, und ferner eine Darlehensforderung im Betrage von Fr. 94 579.37. Davon werden Fr. 192 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Der Rest des Grundkapitals von Fr. 8000 wurde in bar liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihn gehören an: Willy G. Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg, Präsident; Carl Staub, von Menzingen, in Baar, Vizepräsident, und Paul Hartmann, von und in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden weiteren Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Inwilnerstrasse 11 (bei C. Staub).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

14 novembre 1968. Participations. Intercamp S.A., à Fribourg. Par acte authentique et statuts du 12 novembre 1968 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. But: prendre et administrer des participations, sous n'importe quelle forme, dans d'autres entreprises financières, commerciales ou industrielles, principalement dans le domaine de la confection d'articles orthopédiques et autres à buts médicaux. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est nommé administrateur unique Alois Kappeler, d'Oberwangen TG, à Lausanne. Il engage la société par sa signature individuelle. Loeaux: 82, rue de Lausanne, c/o M^e Philippe Von der Weid.

14 novembre 1968. Brevets, etc. Pernille S.A., à Fribourg, acquisition, exploitation, gérance de brevets, etc. (FOSC. du 3. 5. 1968, N° 103, p. 952). Nouvelle adresse: 1, Bd de Pérolles, dans ses propres locaux.

Bureau de Morat (district du Lac)

14 novembre 1968. Brevets. Soperic, à Morat, société anonyme, achat, vente et gérance de brevets, notamment dans l'industrie pharmaceutique et chimique (FOSC. du 13. 11. 1968, N° 267, p. 2455). La nouvelle adresse de la société est: chez Maître Max Werner Friolet, avocat et notaire, Ryf 50.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

14 novembre 1968. Société de laiterie d'Hennens, à Hennens, société coopérative (FOSC. du 27. 3. 1961, N° 72, p. 875). Camille Mugny, secrétaire, étant décédé, sa signature est radiée. Jules Bourqui, fils de Placide, de Murist, à Hennens, nouveau secrétaire, signe collectivement à deux avec le président. Les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. November 1968. Eeco Industrieofen AG, in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 22. 5. 1968, S. 1102). Prokura wurde erteilt an Wilhelm Derr, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (Deutschland). Er zeichnet zu zweien.

13. November 1968. Nahrungs- und Genussmittel usw. Thomi & Franck AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB. Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1142). Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Vizepräsident, Mare Thomi, zum Vizepräsidenten der bisherige Präsident, Dr. Hannes Stöckinger. Sie zeichnen weiterhin zu zweien, Marc Thomi auch als Delegierter und Direktor. Die Prokura des Dr. Hans Streuli ist erloschen.

13. November 1968. Chemische Produkte usw. Nitrochem SA, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 668). Die Prokura des Dr. Giancarlo Tiziani ist erloschen.

13. November 1968. Kunststoffe usw. Lièvre GmbH, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB. Nr. 18. 10. 1967, S. 3457). Neues Domizil: Augustinergasse 5 (bei Dr. F. Löffler).

13. November 1968. A. Kistler, Internationale Transporte, in Basel. Inhaber: Anton Kistler-Hug, von Reichenburg, in Basel. Internationale Transporte. Schwarzwaldallee 63.

13. November 1968. Liegenschaften usw. Agamemnon AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 891). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean-Pierre Weber, von Peusex, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der bisherige Sekretär Dr. Jacques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet, nun in dieser Eigenschaft, weiterhin zu zweien.

13. November 1968. Liegenschaften usw. Kalypso AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 891). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Jean-Pierre Weber, von Peusex, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der bisherige Sekretär Dr. Jacques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet nun, in dieser Eigenschaft, weiterhin zu zweien.

13. November 1968. Liegenschaften usw. Polyphem AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 891). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Jean-Pierre Weber. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Der bisherige Sekretär Dr. Jacques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet, nun in dieser Eigenschaft, weiterhin zu zweien.

13. November 1968. Liegenschaften usw. Hiram AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 892). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Jean-Pierre Weber. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Der bisherige Sekretär Dr. Jacques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet, nun in dieser Eigenschaft, weiterhin zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. November 1968. Bäckerei-Konditorei, Café. Fritz Gründler, in Schaffhausen, Bäckerei-Konditorei (Tortenversand) und Café (SHAB. Nr. 9 vom 12. 1. 1966, S. 113). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

13. November 1968. Bäckereien, Café-Restaurant. Fritz Gründler-Weiss, in Schaffhausen. Inhaber ist Fritz Gründler-Weiss, von und in Schaffhausen. Betrieb von Bäckereien und Konditoreien (Tortenversand) sowie eines Cafés-Restaurants. Unterstadt 18 und 20; weiteres Verkaufsstöckel: Vorstadt 25.

13. November 1968. Baugenossenschaft Monothalde, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2900). Ernst Werner, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Alfred Künster ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Rudolf Schneider, von und in Schaffhausen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem der Vorstandsmitglieder oder mit dem Geschäftsführer.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

13. November 1968. Verpackungspatente usw. Briag AG, in Allstätt. Gemäss Statuten vom 13. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Auswertung von Erfindungen, Verfahren und Patenten, insbesondere auf dem Gebiete der Verpackung und der Konsumgüter. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Hans Jörg Tobler, von Heiden, in Allstätt, Präsident, und Dr. Arthur Knöllwof, von Herisau, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriestrasse.

Graubünden - Grisons - Grigioni

14 novembre 1968. Partecipazioni. Tabuda A.G., in Coira, partecipazioni (FUSC. del 23. 9. 1966, N° 223, p. 2995). Nuovo recapito: presso Dr. Robert Vieli, Calunastretta 11.

14 novembre 1968. Operazioni finanziarie. Talismano S.A., in Coira, operazione finanziaria nel ramo industriale e commerciale (FUSC. del 25. 5. 1967, N° 119, p. 1781). Nuovo recapito: presso Dr. Robert Vieli, Calunastretta 11.

Aargau - Argovie - Argovia

14. November 1968. Dampfkessel, Apparate, Maschinen. Paul Weber A.G., in Rothrist, Fabrikation von Dampfkesseln, Apparaten, Maschinen und deren Installation (SHAB. Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 428). Das Mitglied Anna Weber-Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Siegfried Weber-Steiner, als Vizepräsident und Delegierter, welcher weiterhin auch als Geschäftsführer Einzelunterschrift führt; Hans-Rudolf Weber-Rüthly, welcher weiterhin auch als Geschäftsführer Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Dr. Peter Läubin, von Basel, in Winterthur. Letzterer führt die Unterschrift nicht. Geschäftsadresse: Industrieweg 810 (Post Rothrist-Station).

14. November 1968. Aargauer Feuerbestattungsverein, in Aarau, Durchführung und Betrieb der Feuerbestattung, Genossenschaft (SHAB. Nr. 122 vom

29. 5. 1961, S. 1520). Der Vizepräsident Dr. sc. nat. Rudolf Siegrist-Diebold sowie der Aktuar und Kassier Walter Burkart-Wacker sind aus dem Vorstände ausgeschieden, womit ihre Unterschrift erloschen ist. Neu wurden gewählt: Hans Müller-Wylder, von Aarau, in Buchs AG, als Vizepräsident (bisher Beisitzer); Eugen Steiger-Gloor, von Flawil SG, in Lenzburg, als Aktuar, und Werner Schmid-Becholey, von und in Aarau, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neues Domizil der Genossenschaft: beim Präsidenten Karl Felber-Widmer, Hallwylstrasse 15.

14. November 1968. Konsumgenossenschaft Fahrwagen und Umgebung, in Fahrwangen (SHAB. Nr. 10 vom 13. 1. 1956, S. 109). In der Generalversammlung vom 17. November 1966 wurde die Fusion mit der «Konsumgenossenschaft Wohlen», in Wohlen, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernimmt die «Konsumgenossenschaft Wohlen» von der «Konsumgenossenschaft Fahrwagen und Umgebung» sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 30. September 1967 und mit Wirkung ab 1. Oktober 1967. Die «Konsumgenossenschaft Fahrwagen und Umgebung» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind sichergestellt. Die Firma ist erloschen.

14. November 1968. Konsumgenossenschaft Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1941). In der Generalversammlung vom 2. Juni 1967 und 17. Oktober 1968 wurde der Fusionsvertrag vom 17. November 1966/2. Juni 1967 und die Fusionsbilanz per 30. September 1967 genehmigt. Demgemäss übernimmt die «Konsumgenossenschaft Wohlen» sämtliche Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Fahrwagen und Umgebung», mit Wirkung ab 1. Oktober 1967. Geschäftsadresse: Zentralstrasse 8.

14. November 1968. Hotel. A. Roth-Raemy, in Menziken, Betrieb des Hotels «Zum Stern» (SHAB. Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1529). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kullm vom 5. November 1968 der Konkurs eröffnet worden.

14. November 1968. Chemisch präparierte Papiere usw. ORMIG Organisations-Mittel AG., in Muri, Fabrikation und Vertrieb von Organisationsmitteln, insbesondere von chemisch präparierten Papieren sowie gegebenenfalls von Bureauautomaten aller Art (SHAB. Nr. 251 vom 26. 10. 1966, S. 3369). An der Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberk Aktien umgewandelt worden. Sodann wurde das Grundkapital erhöht auf Fr. 400 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 300 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern der Verwaltung sämtliche Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Eine weitere Aenderung berührt die zu publizierenden Tatsachen nicht.

14. November 1968. Brombachbrunnen-Genossenschaft, in Kölliken (SHAB. Nr. 93 vom 22. 4. 1966, S. 1299). Präsident Gottlieb Matter-Siegrist ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neuer Präsident wurde gewählt: Gerhard Vogel-Fankhauser, von und in Kölliken. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

14. November 1968. Büromaschinen, -möbel, Registrierkassen. Otto Mathys AG, in Aarau, Handel mit Reparatur und Revision von Büromaschinen und Registrierkassen. Handel mit Büromöbeln und weiteren Büroartikeln (SHAB. Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 440). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Peter Suter, von Brühlärd, in Rohr AG.

14. November 1968. Chemische Produkte, Beteiligungen usw. Geigy-Werke Kaisten A.G., in Kaisten, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten, Beteiligung an ähnlichen oder sonstigen industriellen, finanziellen oder Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1349). Zu Direktoren wurden ernannt: Dr. Walter Faber, von Trimbach, in Basel; Dr. Curt Glattbaar-Weber, von Zürich, in Muttenz; Dr. Ernst Kober-Schwabe, von Basel, in Arlesheim; Dr. Max Lenzlinger-Wolfensberger, von St. Gallen und Riehen, in Riehen; Robert Maulaz-Siegmund, von Villars-Burquin VD, in Binningen; Dr. Hans-Peter Schär-Ernst, von Basel und Riehen, in Arlesheim; Dr. Willy G. Stoll-Zirn, von Basel, in Bottmingen; und Dr. Werner Wegmann-Morath, von Winterthur, in Reinach BL, zu stellvertretenden Direktoren; der bisherige Vize-Direktor Dr. Hans Bretschler-Horns sowie Dr. Fridolin Hefti-Bald, von Hätzingen, in Basel; zu Vize-Direktoren: Adolf E. Mutschler-Werthmann, dessen bisherige Prokura erloschen ist; Dr. Jürg Felix Geigy-Ramstein, von Basel, in Riehen; Dr. Hans-Peter Hauser, von Basel und Zürich, in Basel; Dr. Urs Kaufmann-Luettberger, von Lohn SO, in Arlesheim; Hans Keller-Abegg, von Zürich, in Münchenstein; Dr. Heinz Scheller-Amsler, von Allswil und Erlbach ZH, in Arlesheim; Max Schulz-Isler, von und in Riehen, und Peter Stocker-Meier, von Obernumpf und Basel, in Muttenz. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Paul Wyls-Kohler, von Basel, in Reinach BL. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Jürg Ammann-Luchsinger, von Matzingen TG, in Basel; Kurt Brüderlin-Hossdorf, von Liestal, in Muttenz; Dr. Bruno Försch, von Zürich, in Ramlingburg BL; Bernhard Gassmann-Aurnhammer, von Sempach und Hochdorf, in Binningen; Paul Hager-Bachmann, von Aeffligen BE, in Bottmingen; Rudolf Hintermann-Braek, von Beinwil am See, in Basel; Dr. Franz E. Jenny, von Buchrain und Entlebuch, in Basel; Emil Köppel, von Au SG, in Riehen; Traugott Loeffler-Schwander, von Pratteln und Basel, in Basel; Dr. Wilfried Schöpfer-Bott, von Hirzel, in Frenkendorf; Paul Schreiber-Stotz, von Rheinfelden, in Riehen; Peter Schwab-Bauer, von und in Basel; Willi Wehrli-Schär, von Heiden, in Pratteln; Werner Winkler-Ramstein, von Basel und Riehen, in Riehen, und Walter Zellweger-Tschan, von Teufen AR, in Basel.

14. November 1968. Möbel, Aussteuern. Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, in Suhr. Handel mit Möbeln, vollständigen Aussteuern und allen Gegenständen, die im Haushalt irgendwie gebraucht oder verwendet werden, Fabrikation dieser Gegenstände (SHAB. Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1081). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Anneliese Stirmemann, von und in Gränichen; Karl Wespi, von und in Aarau, und Albert Häuptli, von Biberstein, in Suhr.

14. November 1968. Teppiche, Bodenbeläge, Heimtextilien. Mira-Tex AG, in Suhr, An- und Verkauf sowie Herstellung von Teppichen, Bodenbelägen und Heimtextilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 176). In der Generalversammlung vom 6. November 1968 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Lüscher, von Muenen, in Suhr, und an Hans-Peter Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Hunzenschwil.

14. November 1968. W. Reck & Co., Bandweberei «Rewa», in Aarburg. Bandweberei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1952, S. 379). Diese Gesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist damit erloschen.

14. November 1968. Gemüsebau, Baugeschäft. Erwin Rey, in Melling en, Gemüsebau und Baugeschäft (SHAB. Nr. 149 vom 29. 6. 1967, S. 2224).

14. November 1968. Pharmazeutische Spezialitäten. Treupha AG., in Baden, Herstellung und Verkauf pharmazeutischer Spezialitäten (SHAB. Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2270).

14. November 1968. E.A. Weber AG, Mühlen- und Maschinenbau, in Ennetbaden, Fabrikation von und Handel mit Mühlen und Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 255 vom 2. 11. 1964, S. 3292).

14. November 1968. Milchproduzenten-Genossenschaft Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 227 vom 28. 9. 1960, S. 2792).

14. November 1968. Elektronische Anlagen, Schaltanl. usw. Elektra-G.m.b.H. Aarau, in Aarau, Ausführung elektrotechnischer Anlagen. Schallanlagen für Hoch- und Niederspannung.

14. November 1968. Textilprodukte. Royalin AG, in Laufenburg, Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit Textilprodukten aller Art (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 4001).

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Lugano

12. novembre 1968. Elettro-Niklaus, in Cassarate di Castagnola, ufficio elettrotecnico, ecc. (FUSC. del 3. 6. 1957, No 127, p. 1473).

12. novembre 1968. Elettro-Niklaus, in Lugano, Titolare: Jean-Pierre Niklaus, da Treiten BE e Castagnola, in Cassarate di Castagnola.

13. novembre 1968. Corner Banca S.A., in Lugano, compiere tutte le operazioni di banca, ecc. (FUSC. del 3. 7. 1968, No 153, p. 1444).

13. novembre 1968. Banca Vallugano S.A., in Lugano, (FUSC. del 12. 11. 1968, No 266, p. 2448).

13. novembre 1968. Banca del Sempione, in Lugano, (FUSC. del 18. 4. 1968, No 90, p. 813).

13. novembre 1968. Partecipazione, ecc. Abella S.A., in Lugano, Società anonima con statuto del 13 novembre 1968.

13. novembre 1968. SARBIE Società per l'Amministrazione e la Rappresentanza di Beni ed Interessi all'Estero, in Lugano, Società anonima con statuto del 12 novembre 1968.

14. novembre 1968. Partecipazione, ecc. Sasso S.A., in Lugano, Società anonima con statuto del 12 novembre 1968.

14. novembre 1968. A. Morel S.A., in Lugano, impresa generale di lavori di costruzione e di genio civile (FOSC. del 10. 5. 1967, p. 1590).

14. novembre 1968. Café-restaurant. E. Vuille-Dumusc, a Prilly, café-restaurant à l'enseigne «Le Fontan» (FOSC. del 7. 2. 1967, p. 469).

13. novembre 1968. Partecipazione, ecc. Sasso S.A., in Lugano, Società anonima con statuto del 12 novembre 1968.

14. novembre 1968. M. U. B. S.A., in Lugano, Società anonima con statuto del 15. 11. 1968, p. 82.

13 novembre 1968. Immobili. Brunsig Società Anonima Fabbricazione Accessori per Automobili Cromatura Lugano, precedentemente in Lugano, la costruzione di parauti, ecc. (FUSC. del 22. 10. 1968, No 248, p. 2279).

13 novembre 1968. Veicoli Pesanti S.A., precedentemente in Giubiasco, compra, vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC. del 9. 3. 1967, No 57, p. 850).

Distretto di Mendrisio Partecipazioni.

13 novembre 1968. Rigton S.A., in Chiasso, Società anonima con statuti in data 6 novembre 1968.

14 novembre 1968. Casa di spedizioni. Società Anonima Angelo Castelletti, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC. del 9. 11. 1966, No 283, p. 3542).

14 novembre 1968. Partecipazioni. Deals Limited, in Chiasso, acquisto, vendito, locazione, costruzione, finanziamento, sviluppo e gerenza immobili, ecc. (FUSC. del 26. 5. 1964, No 118, p. 1637).

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aubonne

14 novembre 1968. Maison de Repos Les Chênes M. Taus, a St-Georges. Le chef de la maison est Marcel Taus, de La Lenk BE, a St-Georges.

Bureau de Lausanne Bateaux.

14 novembre 1968. Bastide La Moie S.A., a Lausanne, affaires immobilières et commerce de bateaux de plaisance (FOSC. du 22. 2. 1966, p. 1966, p. 596).

14 novembre 1968. Bureau d'Etudes administratives, financières et techniques S.A., a Lausanne (FOSC. du 21. 1. 1966, p. 218).

14 novembre 1968. Appareils ménagers, etc. R. Udry, a Lausanne, installations sanitaires, ferblanterie, chauffages centraux (FOSC. du 26. 3. 1963, p. 881).

14 novembre 1968. Société Immobilière Avenue du Simplon No 12 S.A., a Lausanne (FOSC. du 8. 1. 1968, p. 34).

14 novembre 1968. Brevets. Whirlpool International Corporation, a Lausanne, acquisition et vente de brevets et inventions, société anonyme (FOSC. du 9. 8. 1966, p. 2549).

14 novembre 1968. Société Générale pour l'Industrie, succursale de Lausanne, toutes opérations financières ou industrielles, mobilières ou immobilières (FOSC. du 26. 6. 1968, p. 1389).

14 novembre 1968. A. Morel S.A., a Lausanne, entreprise générale de travaux de construction et de génie civil (FOSC. du 10. 5. 1967, p. 1590).

14 novembre 1968. Cafés-restaurant. E. Vuille-Dumusc, a Prilly, café-restaurant à l'enseigne «Le Fontan» (FOSC. du 7. 2. 1967, p. 469).

14 novembre 1968. Café-restaurant. M. U. B. S.A., a Prilly, Titulaire: Juliette Vuille dit Bille née Dumusc, de La Sagne et Tramelan, à Prilly, séparée de biens et autorisée d'Emile.

14 novembre 1968. M. U. B. S.A., a Prilly, Titulaire: Juliette Vuille dit Bille née Dumusc, de La Sagne et Tramelan, à Prilly, séparée de biens et autorisée d'Emile.

14 novembre 1968. M. U. B. S.A., a Prilly, Titulaire: Juliette Vuille dit Bille née Dumusc, de La Sagne et Tramelan, à Prilly, séparée de biens et autorisée d'Emile.

14 novembre 1968. M. U. B. S.A., a Prilly, Titulaire: Juliette Vuille dit Bille née Dumusc, de La Sagne et Tramelan, à Prilly, séparée de biens et autorisée d'Emile.

14 novembre 1968. M. U. B. S.A., a Prilly, Titulaire: Juliette Vuille dit Bille née Dumusc, de La Sagne et Tramelan, à Prilly, séparée de biens et autorisée d'Emile.

Alfred Gchrig sont démissionnaires; leur signature est radiée. Robert Ador (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement avec eux.

Bureau de Morges

5 novembre 1968. Textiles, etc. Colima S. a r.l., précédemment à Lausanne (FOSC. du 20. 5. 1966, p. 1643), importation, exportation, commerce en gros et en détail de textiles, soieries et autres tissus.

Bureau d'Yverdon

14 novembre 1968. Boulangerie. Mme M. Armada, à Yverdon. Le chef de la maison est Madeline Armada, épouse autorisée de Francisco Armada, des Verrières NE, à Yverdon.

Wallis - Valais - Vallee Bureau Brig

11. November 1968. Edmund Walther, Transporte, in Glis, Transporte, Trax- und Schneeräumungsarbeiten, in Konkurs (SHAB. Nr. 176 vom 31. 7. 1967).

13. November 1968. Beton AG, Naters, in Naters. Unter dieser Firma besteht gemäß Statuten vom 31. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft.

Bureau de St-Maurice

14 novembre 1968. Société immobilière Edélweis SA Champéry, à Champéry (FOSC. du 5. 6. 1957, p. 1503).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Boudry

14 novembre 1968. Horlogerie. Eric Reuge, précédemment à Peseux, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 20. 3. 1963, No 66, p. 818).

Bureau de Neuchâtel

14 novembre 1968. Montres. Argo Watch S.A., précédemment à Nods (FOSC. du 2. 11. 1960, No 257, p. 3127).

Gené - Genève - Ginevra

13 novembre 1968. Equipement électrique pour automobiles. J. Rodolphe Piret, à Genève, commerce et atelier d'équipements électriques pour automobiles et commerce d'accessoires (FOSC. du 19. 9. 1952, p. 2327).

13 novembre 1968. Café. Mme Dora Gugger, à Genève. Chef de la maison: Dora Gugger, née Beetschen, de Buchholterberg BE, à Lancy, autorisée par son mari Paul Gugger dont elle est séparée de biens.

13 novembre 1968. Travaux publics, etc. Jean-Paul Martin, à Lancy, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC. du 19. 4. 1967, p. 1336).

13 novembre 1968. Bracets magnétiques, etc. Bio-Magneeti, omistajat Petrik Obstbaum ja Leif Obstbaum, Helsinki, succursale de Vernier, à Vernier, succursale de «Bio-Magneeti, omistajat Petrik Obstbaum ja Leif Obstbaum», à Helsinki.

13 novembre 1968. Organisation financière, etc. Ceca International SA, à Genève, travaux d'organisation financière, etc. (FOSC. du 8. 1. 1968, p. 2423).

13 novembre 1968. Brevet. Breillett SA, à Genève, acquisition, exploitation et cession de tous brevets, licences etc. (FOSC. du 4. 10. 1960, p. 2845).

13 novembre 1968. Investissements.
Earthmoving Equipment Construction Financing Co SA, à Genève, procéder à tous investissements, etc. (FOSC. du 18. 10. 1963, p. 2956).

13 novembre 1968. Participations.
Saficope, à Genève, participations dans toutes sociétés, etc., société anonyme (FOSC. du 22. 12. 1959, p. 3559). Administration: Roland Oulevey (inscrit), maintenant domicilié à Chexbres VD, nommé président, Arlette Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon VD, à Chexbres VD, secrétaire, et Lamberto Jona-Ceslea, d'Italie, à Turin (Italie), lesquels signent collectivement à deux.

13 novembre 1968.
Société anonyme de contrôle et de révision (Kontroll & Revisions AG), succursale de Genève (FOSC. du 4. 4. 1968, p. 716). Adjonction de la version italienne de la raison de commerce de la société et de la succursale: **Società Anonima di Controllo e Revisione**. Michael Hoessli, administrateur (inscrit) est président du conseil, il continue à signer collectivement à deux. Ernest Apothéloz, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Willy Müller sont radés.

13 novembre 1968.
Société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30. 10. 1968, p. 2343). Signature collective à deux a été conférée à Christian Koechlin (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

13 novembre 1968.
Société Immobilière Lame, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6. 1. 1966, p. 45). Administration: Jean-François Dumur (inscrit), nommé président, et Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 novembre 1968. Perruques etc.
Man-Top SA, à Genève, commerce de perquettes, etc. (FOSC. du 18. 6. 1968, p. 1316). Irrmard Ertl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Fred-E. Styger, de et à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 novembre 1968.
Simpatra, Société Financière et de Gestion SA, à Genève (FOSC. du 11. 9. 1967, p. 3012). Peter Scherrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Administration: Jean-Marie Carry, de Marly-le-Petit FR, à Genève, président, et Bernard Soutter, d'Aigle VD, à Nyon VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 10, boulevard du Théâtre, chez Banque Troillet et Cie SA, succursale de Genève.

13 novembre 1968.
«Stocoma» Société coopérative Willy Chollet pour le stockage de combustible liquide, à Genève (FOSC. du 12. 7. 1967, p. 2378). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 24 octobre 1968. Jean à Porta et René Wehrly ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés. Jean Vaudaux, de et à Genève, est membre de l'administration avec signature collective à deux. Willy Chollet, membre de l'administration (inscrit), maintenant domicilié à Vernier, a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: 18, chemin des Batailles, chez Willy Chollet.

13 novembre 1968. Participations, etc.
Tourinvest SA, à Genève, participations à toutes entreprises etc. (FOSC. du 31. 7. 1964, p. 2362). Administration: Francis Cordelier, de Courgenay BE, à Genève, président, Pierre Sciclouhoff (inscrit), nommé secrétaire, et Pierre de la Grandière, de France, à Paris, lesquels signent collectivement à deux.

13 novembre 1968. Matières premières, etc.
Sumaco SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC. du 11. 9. 1967, p. 3012). Peter Scherrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Administration: Jean-Marie Carry, de Marly-le-Petit FR, à Genève, président, et Jean Steiner, de Herzogenbuchsee BE, à Nyon VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 10, boulevard du Théâtre, chez Banque Troillet et Cie SA, succursale de Genève.

13 novembre 1968. Investissements, etc.
Cadou SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1968. But: achat, vente, gestion ainsi qu'investissement de fonds, de titres et de valeurs mobilières et immobilières; achat et vente d'immeubles. La société n'exercera aucune activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Bernasconi, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue de la Corratierie, chez Bernasconi et Terrier, notaires.

13 novembre 1968. Biens immobiliers, etc.
Isabelle SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1^{er} novembre 1968. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers; toutes opérations financières, prise de participations ainsi qu'achat, vente et gestion de titres et valeurs. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, excepté celle nécessaire à son administration. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jacques-Auguste Darier, de Genève, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, boulevard du Théâtre, chez Darier et Cie.

13 novembre 1968. Livres, films, etc.
Orphesa Société Anonyme, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1968. But: édition de livres, production de films, achat, vente, exploitation et mise en valeur de tout droit d'auteur ou autre produit culturel. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Roland Moreillon, de Gryon VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, rue de la Cité, chez Gest SA.

13 novembre 1968. Matériel et équipement électriques, etc.
Dimatel, à Genève, diffusion de matériel et d'équipement électriques et électroniques, etc., société anonyme (FOSC. du 19. 4. 1968, p. 825). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: de fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11 novembre 1968.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:
Sparheft Nr. 195.271.04 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalsaldo per 1. Januar 1968 Fr. 7625.58.
An den unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses binnen 6 Monaten, d. h. bis 16. Mai 1969, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (886²)

5000 Aarau, den 13. November 1968

Bezirksgericht Aarau

Der allfällige Inhaber des Eigentümerschuldbriefes vom 16. April 1958 von Fr. 25 000.—, lastend auf Grundbuch Weischenrohr Nr. 1048, lautend auf Walter Racine, Paul sel. 1907, gewesener Fabrikant, in Weischenrohr, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (56²/69)

4710 Balsthal, den 16. November 1968

Der Gerichtspräsident von Balsthal:
J. Buschung

Der unbekanntem Inhaber der beiden Obligationen 5% Gewerbekasse in Bern, Nr. CN 3001 von nom. Fr. 5000.— und Nr. BN 6494 von nom. Fr. 1000.—, ausgestellt am 30. August 1968, mit Jahrescoupons per 30. August 1969 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (888²)

3011 Bern, den 15. November 1968

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

5% Inhaber-Obligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Villmergen von Fr. 6000.—, Nr. E. 40 mit Jahrescoupons per 30. August 1969 u. ff., ausgestellt am 29. August 1968, fällig am 30. August 1973.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 23. November 1969 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde.

5620 Bremgarten, den 21. November 1968

(887²)
Bezirksgericht

Der unbekanntem Inhaber des vermissten Eigentümer-Schuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 18. März 1925, Beleg I/3403, Max-Zinsfuss 6½%, lastend im III. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 155 Epsach und im II. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 532 Epsach, Liegenschaften des Friedrich Arn-Liechti, gewesener Wirt, wohnhaft in Schüpfen, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (901²)

2560 Nidau, den 19. November 1968

Der Gerichtspräsident: M. Stebler

Es wird vermisst:

Fr. 995.95 Handwechsel vom 31. Mai 1906, Vorgang Fr. 6500.—, zinsfähig 1. Juli, haftend auf Wohnhaus Grundbuch Nr. 180, Rüschchen, Speicher, ursprünglicher Schuldner: Altherr & Co., heutiger Eigentümer: Jos. Schieder.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 30. November 1969 der Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh., 9043 Trogen, vorzulegen; andernfalls wird der Titel für kraftlos erklärt. (895²)

9043 Trogen, den 18. November 1968

Obergerichtskanzlei
Appenzel A.-Rh.

Kraftloserklärungen

Annulations - Annulamenti

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 2935 der Darlehenskasse Ebikon-Buchrain, Ebikon, lautend auf Schweigl Rosa, geboren 1. September 1923, jetzige Frau Stäckli-Schweigl Rosa, Probstmatstrasse 12, 5012 Schönenwerd, mit einem Saldo von Fr. 11 873.60, Wert 31. Dezember 1967.

6010 Kriens, den 19. November 1968

(903)
Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Land:
Dr. Glanzmann

Das in Nr. 109 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. Mai 1968 als vermisst ausgeschriebene Namensparheft Nr. 1402, lautend auf Fr. 5106.25, Wert 31. Dezember 1967, dessen berechtigte Inhaberin die Bezirkskasse Laufen ist, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; dasselbe wird hiermit kraftlos erklärt.

4242 Laufen, den 18. November 1968

(896)
Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 5000.— 3½% Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank, Luzern, auf Inhaber lautend, Nr. 33877, errichtet am 5. Januar 1962, fällig am 4. Januar 1968, ohne Coupons. (904)

6000 Luzern, den 18. November 1968

Amtsgerichtspräsident I:
Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischer

Nach erfolglosem Aufruf wird das Sparheft Nr. 54573 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 10 043.35 per 6. November 1967 und lautend auf den Namen von Fr. Rose-Marie Füglistaller, Solothurn, als kraftlos erklärt. (902)

6301 Zug, den 19. November 1968

Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. V. Schaller

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. November 1968 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

2 Namen-Aktien der Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, zu nom. je Fr. 350.—, Nrn. 373210/11, mit Coupons Nr. 19 u. ff., lautend auf Frau Mina Zuberbühler, Kreuzlingen (Thurgau).

8000 Zürich, den 14. November 1968

(899)
Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. November 1968 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 12 000.—, datiert 4. Februar 1910, lautend auf Konrad Krebser, geb. 1842, von Zürich, Forchstrasse 286, Zürich, zu Gunsten von Heinrich Krebser, Leonhardshalde 15, Zürich, lastend an zweiter Stelle auf die Liegenschaft Hofstrasse 14, Zürich-Hottingen (eine Are 77,5 m² Grundfläche und Hofraum, am 14. August 1956 25,6 m² aus der Pfandhaft entlassen), ursprüngl. Kat. Nr. 750, jetz Nr. 3872, Grundplan Blatt 11 (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Hottingen-Zürich. (900)

8000 Zürich, den 14. November 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le 18 novembre 1968, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: une obligation de Fr. 1000.—, 6%, Club Méditerranée S.A., Paris, 1966, N° 5227, avec coupon annuel au 31 octobre 1968 et suivants attachés. (897)

1003 Lausanne, le 18 novembre 1968

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le 18 novembre 1968, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: trois bons de caisse, de Fr. 10 000.— chacun, de la Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1^{er} mai 1965, 4½%, série 5 Ya, N° 464, 465 et 466, coupons au 1^{er} mai 1968 et suivants attachés.

1003 Lausanne, le 18 novembre 1968

(898)
Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Madame Lina Schornoz est autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son commerce de détail de mercerie-bonneterie, à l'enseigne «Jolibas», sis 37, rue de Berne, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 445)

1200 Genève, le 19 novembre 1968

Département du commerce, de l'industrie et
du travail du canton de Genève

Monsieur John-H. Mamboury est autorisé à procéder à la liquidation générale des marchandises de son commerce de droguerie, à l'enseigne «Droguerie des Délices», 42, rue de Lyon, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 446)

1200 Genève, le 19 novembre 1968

Département du commerce, de l'industrie et
du travail du canton de Genève

Mesdames Janine Morgantini et Ginette Ruttimann sont autorisées à procéder à la liquidation générale des marchandises de leur magasin de détail de chemiserie, à l'enseigne «Aux 2 Chemisiers», sis 53, boulevard Carl-Vogt, à Genève.

La durée de l'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 447)

1200 Genève, le 19 novembre 1968

Département du commerce, de l'industrie et
du travail du canton de Genève

Sertona AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. November 1968 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 500 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung von 800 Aktien zu nom. Fr. 500.—. Den Gläubigern wird hiermit gemäss Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind an das Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8000 Zürich, zu richten. (AA. 448)

8000 Zürich, den 15. November 1968

Der Verwaltungsrat

Specipharma S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Par suite de la dissolution de cette société et de son entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance conformément à l'art. 742 CO en main du liquidateur: (AA. 448³)

1204 Genève, le 18 novembre 1968

Willy Bourquin
14, Corratierie, Genève

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri



No. 2365
 Date de l'enregistrement: 16 octobre 1968
Beiner, Jacques,
 boîtes de montres
 Saint-Imier



No. 2366
 Registrierungsdatum: 17. Oktober 1968
Floeri, Werner,
 Goldschmied
 Losone



No. 2367
 Registrierungsdatum: 18. Oktober 1968
Hochuli, H., AG.,
 Goldschmiedearbeiten
 Horw (Luzern)



No. 2368
 Registrierungsdatum: 29. Oktober 1968
Dey, Ida,
 Import von Silberschmuck aus Indien
 Zürich



No. 2369
 Date de l'enregistrement: 31 octobre 1968
Dalamel de Bournet, Marie-Antoinette,
 Genève



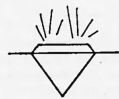
No. 2370
 Registrierungsdatum: 31. Oktober 1968
Pircher, Josef,
 Ziseleur-Graveur
 Luzern



No. 2371
 Registrierungsdatum: 31. Oktober 1968
Hug, Walter & Co.,
 Bijouterien
 Zürich



No. 2372
 Date de l'enregistrement: 4 novembre 1968
Ruiz, Juan,
 bijouterie et orfèvrerie
 Vernier (Genève)



No. 2373
 Date de l'enregistrement: 6 novembre 1968
DIAMANTART SA.,
 bijouterie
 Genève



No. 2374
 Registrierungsdatum: 6. November 1968
Künzli, Otto,
 Goldschmied
 Küsnacht (Zürich)



No. 2375
 Registrierungsdatum: 6. November 1968
The Jade Dragon Ltd.,
 Silber- und Goldschmuck
 Oberglatt

Domizilwechsel — Changement de domicile — Cambiamento del sede
 No. 297/1315 — Fabrique des Montres Solvil et Titus SA., Genève
 domicile transféré à Veyrier (Genève)

Firmaänderung — Changement de raison sociale
Cambiamento della ragione sociale

- No. 25 — Boujon frères, Genève
 à: Boujon Frères & Cie, Genève
- No. 45/420 — Ponti, Gennari & Cie, Genève
 à: Ponti, Gennari & Cie SA., Genève
- No. 126 — Widmer, Fritz, Aarau
 an: Widmer & Co., zum Silberhof, Inhaber R. Widmer,
 Aarau
- No. 133/1743 — Meister, E. AG., Zürich
 an: Meister Juwelier AG., Zürich
- No. 238 — Rigacci frères, E. et A., Alex, Rigacci succ., Genève
 à: Alexandre Rigacci et Cie, Pellet et Montant succ.,
 Genève
- No. 495 — Bodemer & Aab, La Chaux-de-Fonds
 à: Hermann Bodemer SA., La Chaux-de-Fonds
- No. 685 — Jäggi, H. & Söhne, Chur
 an: Jäggi & Co., Chur
- No. 739 — Franklé fils, Genève
 à: L. Franklé, Genève
- No. 926 — Huguenin, Paul Maurice, Neuchâtel
 à: Gravure moderne Paul Huguenin, succ. de C. Hugue-
 nin-Sandoz, Neuchâtel

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

- No. 1137 — Beiner, Jacques, St-Imier
 (FOSC. N° 261 du 6 novembre 1948)
- No. 1152 — Favre, Alfred, Corcelles (Neuchâtel)
 (FOSC. N° 261 du 6 novembre 1948)

Kollektivmarke — Marque collective — Marca collettiva

- Firmaänderung — Changement de raison sociale
 Cambiamento della ragione sociale
- No. 1/201 — Bodemer & Aab, La Chaux-de-Fonds
 à: Hermann Bodemer SA., La Chaux-de-Fonds
 manche

b. ausländische - étrangers - stranieri



No. 6836
 Registrierungsdatum: 17. Oktober 1968
Industrial Representations
Enterprise Establishment
 Vaduz



No. 6837
 Date de l'enregistrement: 17 octobre 1968
Marazzini, Silvano,
 oggetti di oreficeria
 Parabiago/Milano



No. 6838
 Registrierungsdatum: 17. Oktober 1968
Eberle, Josef,
 Schmuckwaren-Fabrikation
 Tiefenbrunn/Pforzheim



No. 6839
 Registrierungsdatum: 31. Oktober 1968
Modernoptik GmbH,
 Lorngnetten und Brillenfassungen
 Gerlingen/Stuttgart



No. 6840
 Date de l'enregistrement: 31 octobre 1968
Zippoli, Guido,
 Fabbricazione di argenteria
 Firenze



No. 6841
 Date de l'enregistrement: 6 novembre 1968
Rodenas SA,
 Fca. de joyeria
 Valenzia



No. 6842
 Registrierungsdatum: 6. November 1968
Merkle, H.C.F.,
 Goldwaren und Schmuck
 Hamburg



No. 6843
 Date de l'enregistrement: 6 novembre 1968
Vachey, Lucien,
 bijoutier-joaillier
 Paris 17°

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

- No. 5708 — Keck & Sohn, Gottlieb Fr., Pforzheim
 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
- No. 5710 — Benedikt, Eugen, Wien
 (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
- No. 5807/5808 — Gladwin Limited, London
 5808 — (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1950)
- No. 6796 — Cooperativa Talleres de Joyeria y Similares, Barcelona
 (FOSC. N° 112 du 14 mai 1968)

Limmat-Bank AG., Zug

Bilanz per 30. Juni 1968
 (nach Gewinn-Verteilung)

Aktiven

Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	Fr. 311 622.45
Bankendebitoren auf Sicht	3 976 607.88
Bankendebitoren auf Zeit	2 000 000.—
Wechsel	13 852.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 000 938.45
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	7 133 855.70
davon Fr. 1 123 805.— gegen hypothekarische Deckung	
Wertschriften	772 222.—
Sonstige Aktiven	103 276.25
Garantien: Fr. 40 700.—	
15 312 394.73	

Aufwand

Passivzinsen	Fr. 105 045.90
Kommissionen	17 243.15
Bankbehörden und Personal	43 319.35
Geschäfts- und Bürokosten	32 255.40
Steuern und Abgaben	35 149.75
Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 48 600.46
Reingewinn pro 1968	Fr. 118 309.85
166 910.31	
399 923.86	

Wertschriften

Schweizerische Aktien	Fr.
Banken	Fr. 26 220.—
Finanzgesellschaften	Fr. 60 000.—
Industrielle Unternehmungen	Fr. 178 480.—
andere	Fr. 10 480.—
275 180.—	
Ausländische Obligationen	30 311.—
Ausländische Aktien	466 731.—
772 222.—	

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 3 176 767.72
Bankenkreditoren auf Zeit	4 000 000.—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 227 506.40
Kreditoren auf Zeit	1 200 000.—
Sonstige Passiven	51 210.30
Aktienkapital	1 000 000.—
Gesetzliche Reserven	220 000.—
Spezialreserven	3 400 000.—
Gewinnvortrag	36 910.31
Garantien: Fr. 40 700.—	
15 312 394.73	

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1968
 (abgeschlossen per 30. Juni 1968)

Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 48 600.46
Aktivzinsen	199 580.45
Kommissionen	99 255.53
Ertrag des Wechselportefeuilles	37 736.47
Ertrag der Wertschriften	13 451.10
Verschiedenes	1 299.85
399 923.86	
Gewinnverteilung	
Fr.	
Zuweisung an gesetzliche Reserve	45 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	85 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	36 910.31
166 910.31	

Bilan per 30. September 1968 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Bilan au 30 septembre 1968 des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses

Aktiven in Tausend Franken

en milliers de francs

Nr.	Firma Raison sociale	Aktiven in Tausend Franken										en milliers de francs								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Aargauische Kantonalbank	18 602	446	10 907	80 111	8 977	12 532	82 255	10 026	11 137	76 560	851 292	78 093	—	500	—	20 178	—	—	1 261 616
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	4 307	1	1 272	3 000	1 572	6 462	14 142	—	36 705	26 241	149 634	40 558	—	75	707	3 093	—	—	336 349
3	Appenzell A.O. Kantonalbank	13 543	1 646	10 808	51 000	11 461	5 851	54 809	34 007	20 473	134 291	325 324	34 691	—	80	1 497 364	8 875	—	—	138 761
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	13 543	1 646	10 808	51 000	11 461	5 851	54 809	34 007	20 473	134 291	325 324	34 691	—	80	1 497 364	8 875	—	—	138 761
5	Banca Cantonale del Valais	16 462	23	16 562	96 525	22 702	28 282	344 002	167 478	89	153 106	309 466	39 629	775	4 586	4 039	18 619	—	—	1 144 877
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	10 033	306	6 984	19 000	6 932	6 082	49 744	30 433	23 739	16 549	33 372	123 761	—	8 000	6 259	3 574	—	—	551 956
7	Banque Cantonale Vaudoise	59 817	964	62 538	120 458	50 401	150 422	790 445	524 033	4 564	140 825	132 887	138 557	—	8 000	27 738	—	—	—	2 122 865
8	Banque de l'Etat de Fribourg	5 981	16	6 049	18 000	4 224	18 652	35 986	2 673	3 500	98 724	417 254	59 869	—	6 799	5 752	26 793	—	—	1 862 902
9	Banque de l'Etat de Lucerne	9 891	20	10 025	19 000	4 224	18 652	35 986	2 673	3 500	98 724	417 254	59 869	—	6 799	5 752	26 793	—	—	1 862 902
10	Basler Kantonalbank	22 087	102	12 084	73 313	8 844	11 869	209 909	183 366	55 322	140 342	318 729	198 624	—	4 039	46 894	29 147	—	—	911 774
11	Caisse d'Epargne de la Rep. et Canton de Genève	13 066	8 742	12 109	74 000	10 000	11 657	69 373	57 776	—	1 128	70 395	46 262	—	—	5 323	5 916	—	—	1 183 088
12	Credit Foncier Vaudois	8 887	55	4 375	57 000	—	—	17 329	9 755	500	50 936	123 226	74 838	—	6 000	636	53 468	—	—	2 824 624
13	Glarner Kantonalbank	23 565	387	9 322	2 000	790	3 437	17 329	9 755	500	50 936	123 226	74 838	—	6 000	636	53 468	—	—	2 824 624
14	Hypothekarkasse des Kantons Bern	4 999	121	33 407	46 200	8 476	24 620	42 988	4 988	6 656	5 060	302 499	1 907 637	—	8 675	8 370	25 226	—	—	1 497 364
15	Kantonalbank von Bern	58 783	2 822	4 150	125 736	87 150	174 051	564 204	331 269	482 540	460 301	270 989	123 672	2 336	2 779	4 576	21 914	—	—	2 866 971
16	Kantonalbank von Schwyz	17 487	521	4 838	122 100	7 502	15 654	237 869	192 231	9 000	704 981	682 370	248 282	—	2 750	5 160	18 828	—	—	1 833 659
17	Luzerner Kantonalbank	9 015	8	1 712	1 000	964	4 798	48 315	28 076	134 018	120 616	15 908	28 453	—	2 50	53	2 294	—	—	294 656
18	Luzerner Kantonalbank	9 015	8	1 712	1 000	964	4 798	48 315	28 076	134 018	120 616	15 908	28 453	—	2 50	53	2 294	—	—	294 656
19	Schaffhauser Kantonalbank	29 295	832	31 675	25 779	18 997	28 665	243 305	161 786	468	257 792	212 825	97 732	—	5 800	—	928	—	—	571 236
20	Schaffhauser Kantonalbank	29 295	832	31 675	25 779	18 997	28 665	243 305	161 786	468	257 792	212 825	97 732	—	5 800	—	928	—	—	571 236
21	Schaffhauser Kantonalbank	6 131	675	1 539	26 152	9 506	27 030	57 310	39 610	6 098	39 478	329 794	171 008	—	4 594	—	2 228	—	—	2 576 566
22	Solothurner Kantonalbank	11 067	759	3 826	73 000	12 507	11 787	52 017	37 535	1 856	25 228	10 348	51 056	—	2 600	752	22 010	—	—	1 070 010
23	Solothurner Kantonalbank	11 067	759	3 826	73 000	12 507	11 787	52 017	37 535	1 856	25 228	10 348	51 056	—	2 600	752	22 010	—	—	1 070 010
24	Thurgauer Kantonalbank	26 759	1 318	16 226	50 000	20 931	17 413	113 933	59 430	15 090	132 539	128 047	107 487	—	3 233	1 791	15 658	—	—	1 757 904
25	Thurgauer Kantonalbank	26 759	1 318	16 226	50 000	20 931	17 413	113 933	59 430	15 090	132 539	128 047	107 487	—	3 233	1 791	15 658	—	—	1 757 904
26	Zürcher Kantonalbank	126 305	1 629	165 572	818 323	107 714	100 126	31 246	19 365	49 995	46 756	35 053	30 740	—	330	50	2 743	—	—	233 160
27	Zürcher Kantonalbank	126 305	1 629	165 572	818 323	107 714	100 126	31 246	19 365	49 995	46 756	35 053	30 740	—	330	50	2 743	—	—	233 160
28	Zuger Kantonalbank	9 920	40	9 287	22 405	6 496	11 708	109 163	70 058	1 135	180 126	138 976	38 303	—	4 650	1 220	12 412	—	—	645 381
		347 729	13 385	446 475	2 187 865	541 052	730 169	5 021 066	3 370 857	108 514	3 178 295	2 809 493	2 467 502	3 111	3 111	148 221	436 554	—	—	38 945 209

Passiven in Tausend Franken

en milliers de francs

Nr.	Firma Raison sociale	Passiven in Tausend Franken										en milliers de francs								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Aargauische Kantonalbank	4 469	113	10 907	80 111	8 977	12 532	82 255	10 026	11 137	76 560	851 292	78 093	—	500	—	20 178	—	—	1 261 616
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	4 307	1	1 272	3 000	1 572	6 462	14 142	—	36 705	26 241	149 634	40 558	—	75	707	3 093	—	—	336 349
3	Appenzell A.O. Kantonalbank	13 543	1 646	10 808	51 000	11 461	5 851	54 809	34 007	20 473	134 291	325 324	34 691	—	80	1 497 364	8 875	—	—	138 761
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	13 543	1 646	10 808	51 000	11 461	5 851	54 809	34 007	20 473	134 291	325 324	34 691	—	80	1 497 364	8 875	—	—	138 761
5	Banca Cantonale del Valais	16 462	23	16 562	96 525	22 702	28 282	344 002	167 478	89	153 106	309 466	39 629	775	4 586	4 039	18 619	—	—	1 144 877
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	10 033	306	6 984	19 000	6 932	6 082	49 744	30 433	23 739	16 549	33 372	123 761	—	8 000	6 259	3 574	—	—	551 956
7	Banque Cantonale Vaudoise	59 817	964	62 538	120 458	50 401	150 422	790 445	524 033	4 564	140 825	132 887	138 557	—	8 000	27 738	—	—	—	2 122 865
8	Banque de l'Etat de Fribourg	5 981	16	6 049	18 000	4 224	18 652	35 986	2 673	3 500	98 724	417 254	59 869	—	6 799	5 752	26 793	—	—	1 862 902
9	Banque de l'Etat de Lucerne	9 891	20	10 025	19 000	4 224	18 652	35 986	2 673	3 500	98 724	417 254	59 869	—	6 799	5 752	26 793	—	—	1 862 902
10	Basler Kantonalbank	22 087	102	12 084	73 313	8 844	11 869	209 909	183 366	55 322	140 342	318 729	198 624	—	4 039	46 894	29 147	—	—	911 774
11	Caisse d'Epargne de la Rep. et Canton de Genève	13 066	8 742	12 109	74 000	10 000	11 657	69 373	57 776	—	1 128	70 395	46 262	—	—	5 323	5 916	—	—	1 183 088
12	Credit Foncier Vaudois	8 887	55	4 375	57 000	—	—	17 329	9 755	500	50 936	123 226	74 838	—	6 000	636	53 468	—	—	2 824 624
13	Glarner Kantonalbank	23 565	387	9 322	2 000	790	3 437	17 329	9 755	500	50 936	123 226	74 838	—	6 000	636	53 468	—	—	2 824 624
14	Hypothekarkasse des Kantons Bern	4 999	121	33 407	46 200	8 476	24 620	42 988	4 988	6 656	5 060	302 499	1 907 637	—	8 675	8 370	25 226	—	—	1 497 364
15	Kantonalbank von Bern	58 783	2 822	4 150	125 736	87 150	174 051	564 204	331 269	482 540	460 301	270 989	123 672	2 336	2 779	4 576	21 914	—	—	2 866 971
16	Kantonalbank von Schwyz	17 487	521	4 838	122 100	7 502	15 654	237 869	192 231	9 000	704 981	682 370	248 282	—	2 750	5 160	18 828	—	—	1 833 659
17	Luzerner Kantonalbank	9 015	8	1 712	1 000	964	4 798	48 315	28 076	134 018	120 616	15 908	28 453	—	2 50	53	2 294	—	—	294 656
18	Luzerner Kantonalbank	9 015	8	1 712	1 000	964	4 798	48 315	28 076	134 018	120 616	15 908	28 453	—	2 50	53	2 294	—	—	294 656
19	Schaffhauser Kantonalbank	29 295	832	31 675	25 779	18 997	28 665	243 305	161 786	468	257 792	212 825	97 732	—	5 800	—	928	—	—	571 236
20	Schaffhauser Kantonalbank	29 295	832	31 675	25 779	18 997	28 665	243 305	161 786	468	257 792	212 825	97 732	—	5 800	—	928	—	—	5

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich

Aktiven		Halbjahres-Bilanz per 31. Juli 1968		Passiven	
		Fr.		Fr.	
Bankendebitoren:				5% Obligationenanleihe 1967	25 000 000.—
a) Auf Sicht	Fr. 1 081 735.79			Sonstige Passiven	912 318.80
b) Auf Zeit	Fr. 6 000 000.—	7 081 735.79		Aktienkapital:	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 000 001.—		Prioritätsaktienkapital «A»	Fr. 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		10 000 000.—		(2500 Aktien à nom. Fr. 200.—)	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:				Stammaktienkapital	Fr. 25 000 000.—
a) Wertschriften	Fr. 10 420 158.95	37 060 158.95		(250 000 Aktien à nom. Fr. 100.—)	25 500 000.—
b) Dauernde Beteiligungen	Fr. 26 640 000.—			Reserven:	
Sonstige Aktiven		19 110.75		Ordentlicher Reservefonds	Fr. 2 600 000.—
				Dividenden-Reservefonds für Prioritätsaktien «A»	Fr. 125 000.—
				Aktiv-Saldo	5 023 687.69
		59 161 006.49			59 161 006.49

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1968

(DGD) Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse a atteint en octobre les chiffres mensuels les plus élevés que l'on ait enregistrés, aussi bien aux entrées qu'aux sorties. Les importations se sont fixées à 1887,5 millions de francs, ce qui fait 353,6 millions ou 23,1% de plus que pour le mois correspondant de l'année précédente. Pour la même période, les exportations se sont chiffrées à 1710,5 millions de francs, accusant une avance de 282,4 millions ou de 19,8%. Par jour ouvrable — le mois sous rubrique en compte 27, contre 26 en 1967 — les entrées de marchandises ont totalisé 69,9 millions (octobre 1967: 59,0 millions) et les sorties 63,4 millions (54,9 millions). La couverture des importations par les exportations a régressé dans la période considérée (90,6%, contre 93,1% en octobre 1967). Les importations s'étant développées plus fortement que les exportations — ce qui n'était plus arrivé depuis août 1967 — le solde passif de la balance commerciale est monté de 71,2 millions ou de 67,3% comparativement à octobre 1967, pour s'établir à 177,0 millions de francs. Toutefois, le déficit du commerce extérieur des dix premiers mois de 1968 (1956,7 millions) est encore sensiblement moins lourd que celui de la période correspondante de l'année dernière (2527,2 millions).

Evolution de la balance commerciale

Importation		Exportation		Solde	Valeur des	
Tonnes	Mio de fr.	Tonnes	Mio de fr.	passif	exp. en %	
				Mio de fr.	de la valeur	
1967 octobre	1 983 156	1 533,9	239 400	1 428,1	105,8	93,1
1968 sept.	2 218 613	1 600,9	232 551	1 505,6	95,3	94,0
1968 octobre	2 369 891	1 887,5	262 104	1 710,5	177,0	90,6
1967 janv.-oct.	19 949 322	14 794,2	1 780 262	12 267,0	2 527,2	82,9
1968 janv.-oct.	21 469 138	16 035,2	2 218 119	14 078,5	1 956,7	87,8

Importation. Par rapport à octobre 1967, le développement des importations a été sensiblement plus prononcé pour les biens d'équipement (+ 51,0%; total: 361,9 millions), que pour les biens de consommation (+ 18,4%; total: 615,4 millions) et les matières premières et demi-produits (+ 16,2%; total: 799,8 millions). En s'élevant à 110,3 millions de francs, les arrivages de produits énergétiques accusent une plus-value de 28,0%.

Dans le mois considéré, la valeur de nos achats d'avions représente un multiple du montant réalisé en octobre 1967. Une augmentation excédant 20%, tant en quantité qu'en valeur, est constatée pour les livraisons étrangères d'avoine, de pétrole brut, d'huiles de chauffage, d'autres huiles minérales, d'oxyde d'aluminium, de produits chimiques industriels, de fils et fibres chimiques, de bonneterie, d'articles d'habillement, de fer en barres, de cuir brut, de machines non électriques, d'instruments et appareils, d'automobiles, de caoutchouc ouvré et de bois d'œuvre brut. Les plus fortes hausses de la valeur, en chiffres absolus, concernent, outre les avions (+74,2 millions), les entrées de machines non électriques (+ 34,7 millions), les automobiles (+ 27,1 millions, + 4751 pièces), les machines électriques (+ 14,9 millions), les produits chimiques industriels (+ 14,0 millions), les huiles de chauffage et les articles d'habillement (chaque groupe: + 13,0 millions).

Les arrivages ont régressé de plus de 20%, en quantité et en valeur, pour le lait conservé, le froment panifiable et fourrager, l'orge fourrager, les graines oléagineuses et les semences de pommes de terre. En chiffres absolus, les diminutions ad valorem les plus accusées sont notées pour les importations de lait conservé (- 6,2 millions), d'orge fourrager (- 3,9 millions), de graines oléagineuses (- 3,3 millions), de froment fourrager (- 2,8 millions), de froment panifiable (- 2,7 millions) et de viandes non préparées (- 2,2 millions).

Exportation. Le taux de croissance des exportations a été plus élevé pour les biens d'équipement (+21,6%; total: 529,1 millions) que pour les biens de consommation (+19,2%; total: 541,7 millions) et les matières premières et demi-produits (+ 18,9%; total: 636,7 millions). Les ventes de produits énergétiques, peu importantes, se sont accrues de 19,2% pour se chiffrer à 3,1 millions de francs.

Le développement général de nos sorties au regard d'octobre 1967 est dû avant tout à l'accroissement des livraisons de l'industrie métallurgique, qui se sont élevées à 914,7 millions de francs (+ 142,8 millions, + 18,5%). Dans ce groupe, les plus fortes augmentations absolues sont notées pour les machines (+ 96,1 millions) et les montres (+ 33,8 millions), tandis que les exportations d'aluminium ont légèrement régressé (-0,5 million). Dans l'industrie chimique, dont les livraisons ont totalisé 303,9 millions de francs, les hausses les plus accusées concernent les produits chimiques industriels (+ 25,7 millions) et les produits pharmaceutiques (+ 11,4 millions). L'industrie textile a vendu pour 155,3 millions de francs à l'étranger (+ 20,6 millions). Les plus-values sont particulièrement sensibles pour les fils et fibres chimiques (8,1 millions), les fils de coton, les tissus de soie et les fibres chimiques, la bonneterie et les articles d'habillement, les broderies et les tissus de coton. D'une année à l'autre, le chiffre d'affaires des denrées alimentaires et du tabac (96,5 millions) a augmenté de 18,0 millions. Dans ce groupe, les ventes de tabacs manufacturés (+ 9,2 millions), de fromage (+ 4,7 millions), de lait conservé et de farines pour enfants se sont développées, alors que les envois de chocolat (- 2,2 millions), de soupes et bouillons ont fléchi. Les sorties de livres et journaux ont quelque peu diminué.

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations		
	oct. 1967	sept. 1968	oct. 1968
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	771,9	796,5	914,7
dont:			
Machines non électriques	312,9	310,6	373,2
Machines électriques	79,7	105,1	115,5
Instruments, appareils	60,8	62,0	73,9
Montres en 1000 pièces	6882,5	6697,5	8010,7
en mio de fr.	216,3	211,5	250,1
Aluminium	21,7	19,1	21,2
Industrie chimique	260,9	280,5	303,9
dont:			
Produits pharmaceutiques	56,4	61,9	67,8
Colorants organiques synthétiques	64,6	50,2	68,5
Parfumerie	11,2	12,6	13,2
Produits chimiques, autres	128,7	155,8	154,4
Industrie textile	134,7	139,3	155,3
dont:			
Fils et fibres chimiques	30,2	31,3	38,3
Tissus de soie et de fibres chimiques	15,3	14,7	17,1
Rubans en textiles	1,4	1,7	1,5
Fils de laine	3,7	3,3	4,1
Tissus de laine	4,9	5,2	4,8
Fils de coton	5,4	6,9	7,3
Tissus de coton	14,7	13,9	16,1
Broderies	16,0	13,9	17,5
Bonneterie	10,9	12,7	12,5
Articles d'habillement	12,6	16,7	14,2
Confection, autre	3,0	2,9	3,5
Tresses à chapeaux	2,2	2,1	2,5
Chaussures	10,6	14,4	10,9
dont:			
Chaussures en cuir en 1000 paires	191,0	291,4	210,3
Chaussures, autres en 1000 paires	23,2	73,6	49,3
Denrées alimentaires, tabacs	78,5	86,0	96,5
dont:			
Fromage	21,7	23,9	26,4
Lait conservé, farines pour enfants	3,9	5,2	5,7
Chocolat	4,0	4,9	7,8
Soupes, bouillons	10,6	9,7	4,4
Tabacs manufacturés	18,7	24,1	27,9
Livres, journaux	17,5	12,8	17,0

Répartition géographique. Comparativement à octobre 1967, les importations en provenance du marché commun ont augmenté, dans le mois considéré, de 182,7 millions de francs ou de 19,3% pour se fixer à 1128,7 millions. Chaque pays de la CEE a renforcé le volume de ses livraisons à la Suisse, notamment la République fédérale d'Allemagne (+ 127,6 millions). Nos achats à l'AELE se sont accrues de 59,0 millions ou de 23,2% et ont atteint 313,5 millions de francs. Tous les Etats membres de l'Association, avant tout la Grande-Bretagne (+ 22,8 millions) et l'Autriche (+ 17,9 millions), ont participé à cette évolution. Parmi les autres Etats européens, l'Espagne est le pays qui a le plus largement développé ses livraisons à la Suisse (+ 3,4 millions ou 28,6%). D'une année à l'autre, nos approvisionnements hors d'Europe se sont élevés à 374,5 millions de francs, ce qui représente une hausse de 102,9 millions ou de 37,9%. Les augmentations les plus fortes sont notées pour les Etats-Unis d'Amérique (+ 60,7 millions), le Mexique (+ 8,7 millions) et le Japon (+ 5,4 millions).

Les exportations vers la CEE se sont accrues de 113,2 millions (+ 22,0%) pour se chiffrer à 627,6 millions de francs. Cette avance est due avant tout à l'expansion de nos livraisons à la République fédérale d'Allemagne (+ 57,7 millions) et à l'Italie (+ 28,5 millions). Les expéditions vers l'AELE ont totalisé 359,5 millions de francs, augmentant de 32,1 millions ou de 9,8% comparativement à la période correspondante de l'année précédente. Les plus fortes progressions concernent nos ventes au Danemark (+ 12,3 millions), à l'Autriche (+ 9,8 millions) et à la Suède (+ 7,5 millions), tandis que nos livraisons au Portugal ont quelque peu régressé. Pour le reste de l'Europe, signalons un notable renforcement de nos sorties vers la Tchécoslovaquie et la Yougoslavie. Au regard d'octobre 1967, les expéditions suisses aux pays d'outre-mer (599,9 millions) ont aussi connu un important développement (+ 128,0 millions ou 21,1%). Les Etats-Unis d'Amérique (+ 29,2 millions), le Japon (+ 14,6 millions), le Brésil (+ 13,6 millions) et l'Argentine (+ 12,1 millions) ont sensiblement intensifié leur demande, tandis que le Mexique a légèrement réduit la sienne (-0,8 million).

Pour le mois en revue, la balance commerciale avec la CEE accuse un déficit de 501,1 millions de francs, qui est supérieur de 16,1% à celui d'octobre 1967. Le solde passif de notre commerce avec la République fédérale d'Allemagne s'est renforcé de 69,9 millions de francs, tandis que le surplus d'importation s'est réduit de 6,9 millions avec l'Italie et de 6,6 millions avec la France. Les échanges avec l'AELE ont laissé un solde actif de 46,0 millions (octobre 1967: 72,9 millions). Notre trafic commercial avec la Grande-Bretagne se solde par un passif de 19,0 millions de francs, alors qu'un appauvrissement avait enregistré un excédent d'exportation de 1,9 million. Le négoce avec les pays d'outre-mer boucle par un bénéfice de 225,4 millions de francs (octobre 1967: 200,3 millions). Le trafic avec les Etats-Unis d'Amérique présente un surplus d'exportation inférieur à celui d'octobre 1967 (7,3, contre 38,8 millions).

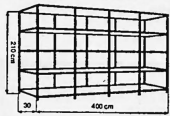
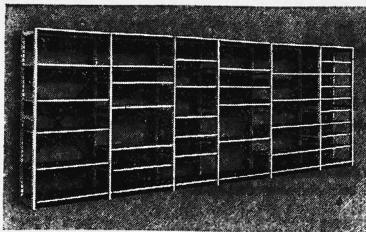
Principaux partenaires commerciaux

	Importation			Exportation		
	oct. 1967	sept. 1968	oct. 1968	oct. 1967	sept. 1968	oct. 1968
	en millions de francs			en % des exportations totales		
Rép. féd. d'Allemagne	465,1	479,6	592,7	30,3	31,4	31,4
France	215,5	194,7	228,0	14,0	12,1	12,1
Italie	147,9	158,6	169,5	9,6	9,0	9,0
Belgique-Luxembourg	59,2	63,0	72,3	3,9	3,8	3,8
Pays-Bas	58,4	64,9	66,1	3,8	3,5	3,5
CEE	Total	946,0	961,1	1128,7	61,7	59,8
Autriche	58,6	70,5	76,5	3,8	4,1	4,1
Grande-Bretagne	113,2	108,5	136,0	7,4	7,2	7,2
Portugal	4,8	5,7	7,4	0,3	0,4	0,4
Danemark	20,6	21,6	22,0	1,3	1,2	1,2
Norvège	6,2	8,7	7,7	0,4	0,4	0,4
Suède	43,2	50,7	55,7	2,8	3,0	3,0
Finlande	7,9	7,4	8,3	0,5	0,4	0,4
AELE	Total	254,5	273,5	313,5	16,6	16,6
Espagne	11,9	9,9	15,3	0,8	0,8	0,8
Tchécoslovaquie	8,6	9,0	8,7	0,6	0,5	0,5
Yougoslavie	4,7	4,6	5,0	0,3	0,3	0,3
Europe	Total	1262,3	1287,6	1513,0	82,3	80,2
Afrique du Sud	3,4	2,3	3,1	0,2	0,2	0,2
Arabie orientale	3,4	3,8	7,2	0,2	0,4	0,4
Chine	6,4	6,5	7,3	0,4	0,4	0,4
Hongkong	4,0	6,2	6,5	0,3	0,3	0,3
Japon	22,9	27,5	28,3	1,5	1,5	1,5
Canada	15,6	13,6	16,2	1,0	0,9	0,9
USA	113,9	144,4	174,6	7,4	9,3	9,3
Mexique	0,8	1,8	9,5	0,1	0,5	0,5
Brsil	5,3	8,2	8,6	0,3	0,5	0,5
Argentine	6,8	7,5	7,6	0,4	0,4	0,4
Australie	1,6	3,1	1,7	0,1	0,1	0,1
Outre-mer	Total	271,6	313,3	374,5	17,7	19,8

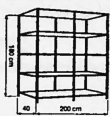
Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux
 ab 21. November 1968 — dès le 21 novembre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62; Dänemark/Danemark: Fr. 57.50; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.85; Frankreich/France: Fr. 86.85; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.30; Italien/Italie: Fr. —.69; Marokko/Maroc: Fr. 85.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.—; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.69; Schweden/Suède: Fr. 83.45.

274. 21. 11. 68



Fr. 264 — ab Werk



Fr. 153 — ab Werk

MONTA-Gestelle
genormt und vorgefertigt für einfache
Selbstmontage, äusserst preisgünstig.

Rahmen wahlweise in Holz oder Metall (= Mehrpreis).
Montex-Tablare kastenverleimt und beidseitig mit Hart-
platten beschichtet. Einfache, patentierte Bügel zum Ein-
stecken. Prompte Lieferung direkt vom Hersteller.

Walter+Bruynzeel AG

8362 Balterswil TG, Tel. 073 43531

51



FISCHER & CO.
5734 REINACH



Ludi & Cie AG
Metallwarenfabrik
9230 Flawil

Arbeitsraum

zirka 300 m² und

Bureaux

zirka 70 m² in der 2. Etage (Warenlift)
eines älteren Spinnereigebäudes (Holz-
böden) per Anfang 1969 zu vermieten,
Fr. 800.— monatlich plus Heizung.
Anfragen und Besichtigung:
8355 Aadorf, Butsch-Vorsteher
Tel. (052) 47 24 26.

**Inserate erschliessen
den Markt**

Koninklijke Zout-Organon N.V.

Siège social à Arnhem (Pays-Bas)

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui se tiendra le vendredi 6 décembre 1968, à 11 heures, au restaurant «Royals», Willemsplein, à Arnhem.

Ordre du jour:

- 1° Ouverture.
- 2° Démission au 31 décembre 1968 de deux membres du conseil de direction et de trois membres du conseil de surveillance.
- 3° Nomination au 1^{er} janvier 1969 de six membres du conseil de direction et de treize membres du conseil de surveillance.
- 4° Questions diverses.
- 5° Clôture.

Les détenteurs d'actions au porteur désireux de participer aux délibérations et aux votes, doivent déposer leurs certificats d'action, au plus tard le 2 décembre 1968, auprès d'une des banques ci-dessous mentionnées contre remise d'un récépissé. Par rapport aux détenteurs d'action nominatives, la possession d'une attestation que les actions, dont elle fait mention, sont inscrites à leur nom dans le registre de la société équivaut le dépôt de certificats d'action. Les demandes de délivrance d'une telle attestation doivent être parvenues au siège de la société le 2 décembre 1968 au plus tard. Les récépissés et les attestations ci-dessus mentionnées servent de billet d'entrée à cette assemblée. Sans préjudice aux exigences d'un billet d'entrée valable, les actionnaires peuvent se faire représenter à l'assemblée par un mandataire autorisé par écrit, pourvu que le mandat soit délivré au siège de la société le 2 décembre 1968 au plus tard.

Les banques susmentionnées sont les suivantes:
aux Pays-Bas:

Amsterdam-Rotterdam Bank N. V.
Algemene Bank Nederland N. V.
MM. Pierson, Heldring & Pierson
MM. Mees & Hope
à Amsterdam, Rotterdam, Le Haye et Arnhem, pour autant qu'elles y aient un bureau.

en Belgique:

Banque Lambert S. C. S. à Bruxelles et Anvers
Société Générale de Banque S. A. à Bruxelles et Anvers

en Suisse:

MM. Pictet & Cie à Genève.

Le conseil de direction

Ammonia Casale S.A., Massagno

Le dividende pour l'exercice 1967 sera payable à partir du 21 novembre 1968 auprès des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie, Bâle
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Crédit Suisse, Zurich
Hentsch & Cie, Genève
Union de Banques Suisses, Neuchâtel

contre présentation du coupon N° 17 à raison de
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 30%

Fr. 15.—
Fr. 4.50
Fr. 10.50
soit net

Banca del Ceresio, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 12 dicembre 1968, alle ore 15, nei locali della banca, per le seguenti trattande:

- 1° Approvazione del verbale dell'assemblea del 5 dicembre 1967.
- 2° Resoconto sulla gestione dell'esercizio chiuso al 30 settembre 1968, rapporto dei revisori, deliberazioni relative al bilancio ed al riparto degli utili.
- 3° Scarico all'amministrazione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno 24 ore prima della adunanza o che si presentano con le loro azioni almeno una ora prima della riunione.
Il bilancio, il conto perdite et profitti ed il rapporto dei revisori sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a contare dal 29 novembre 1968.

Lugano, 19 novembre 1968

Il consiglio d'amministrazione

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Die Warteschlange

Sie finden sie in keinem Zoologiebuch und in keinem Lexikon. Aber in manchem Büro!

Besonders in grösseren Betrieben macht sich die gefürchtete Warteschlange gerne breit. Sie hält sich vornehmlich bei der Kopieranlage auf. Als gefräßiges Ungeheuer verschlingt sie dort manche wertvolle Arbeitsstunde. Sie hat oft eine böse Zunge, und wenn sie zu hecheln beginnt, kann sie das ganze Betriebsklima vergiften.



Sind Sie der Warteschlange in Ihrem Geschäft auch schon begegnet? Dann sollten Sie ihr den Garau machen, bevor sie Ihnen die gute Laune raubt.

In manchen Betrieben sind verschiedene kleinere Kopiergeräte vorteilhafter als eine einzige grosse Kopieranlage. Auch im Preis! Dezentralisierte Kleinanlagen machen lange Laufereien und Wartezeiten überflüssig. In Sekundenschnelle erhalten Sie so tadellose SCM-Kopien. In jeder gewünschten Anzahl und in jedem Format.

Verlangen Sie einmal Unterlagen über die elektrostatischen Coronastat-Kopierautomaten. Sie werden staunen, wie leistungsfähig und wirtschaftlich die sind. Aber Probieren geht auch da über Studieren! Probieren Sie doch eine SCM-Kopieranlage einmal eine ganze Woche lang gratis aus. Das kostet Sie nur ein Telefon.

051 / 33 47 21



Smith-Corona Marchant

SCM (Switzerland) S.A.

3027 Bern Bümplizstrasse 21 Tel. 031 55 18 11
8039 Zürich Gartenstrasse 32 Tel. 051 33 47 21
4000 Basel 10 Aeschenvorstadt 36 Tel. 061 23 00 18
1211 Genève 1 15, rue du Cendrier Tel. 022 32 51 30

**Per Januar 1969
zu vermieten**

Büro in Amsterdam

Günstige Lage. Kleines, erfahrenes Team, vollständige Einrichtung, Telefon (zwei Leitungen), Telex usw. stehen zur Verfügung.

Für Sekretariats- und/oder Repräsentationszwecke von mehr oder weniger zeitweiligem Charakter, vorzugsweise

**auf internationalem
Gebiet.**

Offerten und Anfragen unter Chiffre
R 981707 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.



**Qualitäts-
Vollbadverzinkung**

als Korrosionsschutz

sauber
preiswert und
prompt

Aktiengesellschaft
Kumler & Matter,
Verzinkereierwerke
4658 Däniken/SO
Tel. 062 / 65 1154

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

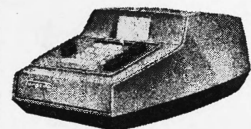
Administration des Schweizerischen
Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse
du commerce, 3000 Bern



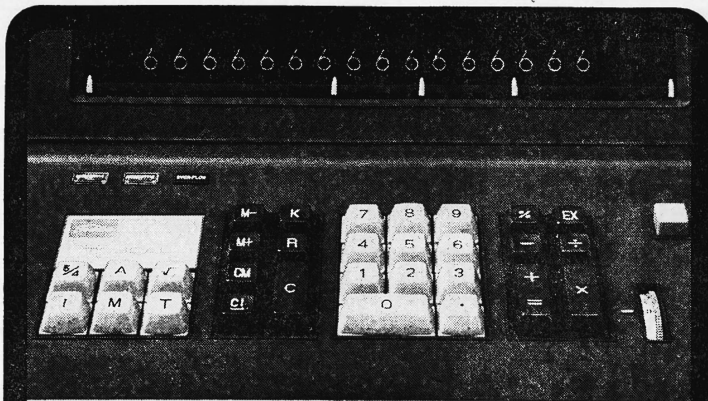
X
=

+ Fr. 390.—

Endlich die elektrische Rechenmaschine für jedermann, da günstiger als ein Handmodell, 8/9 Stellen Kapazität, Neuartiges Farbband mit 20facher Lebensdauer.

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG

2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstrasse 6 Carmenstrasse 24
Telephon (032) 2 40 29/38 (051) 34 50 32/33



Checklist für die Wahl des leistungsbesten elektronischen Tischrechners. Diese Checklist zeigt Ihnen, welchen Anforderungen ein moderner elektronischer Tischrechner in der Preislage um die Fr. 5000.— unbedingt entsprechen sollte.



Ausrüstung und Leistung	Marke A	Marke B	Marke C	neue TOSCAL BC 1621
Vier-Spezies-Automatik				ja
Prozent-Automatik				ja
Wurzel-Automatik (bis 15 Stellen)				ja
Dezimalkomma-Vorwählsystem für Fest- und Gleitkomma				ja
Zwei Speicher (16 Stellen)				ja
Konstanten-Speicher				ja
Kaufmännisch richtiges Runden (automatisch)				ja
Überlaufanzeige				ja
Negativ-Vorzeichen-Anzeige				ja
Unwahrscheinlich schnell				ja
Geräuschlos				ja
Kompaktbauweise				ja
Geringes Gewicht				ja

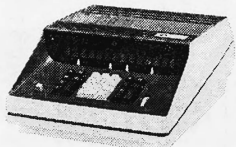
10 Tage zur Probe
NEU TOSCAL BC 1621

An büro-fürrer, Abt. Büromaschinen, Postfach 8021 Zürich

Wir suchen den modernsten und leistungsfähigsten elektronischen Tischrechner und möchten deshalb den neuen TOSCAL BC 1621 ausgiebig prüfen. Bitte schicken Sie uns eine Probemaschine und Ihren Experten für elektronisches Rechnen.

Firma: _____
 Adresse: _____

TOSCAL BC 1412 ein weiteres Toshiba-Modell für hohe Ansprüche. Weitere Modelle schon ab Fr. 2990.—



büro-fürrer 051/4443 00

Abt. Büromaschinen, Hardturmstrasse 76, Postfach 8021 Zürich
 Abt. Büromöbel und Organisation: Tödisstrasse 48; Abt. Bürobedarf, Versand: Hardturmstrasse 76; Büro-Markt Münsterhof 13

PROBLEM KAFFEPAUSE?

Das haben wir für Sie gelöst!
 Ohne Kauf, ohne Miete stellen wir Ihnen die passende Kaffeemaschine kostenlos zur Verfügung.

1 Tasse Café-Crème nur 35 Rappen
 Feinster Bohnenkaffee mit Café-Rahm!

BLASER CAFEMAT SERVICE (031) 25 55 55

oder senden Sie uns bitte den untenstehenden Abschnitt:

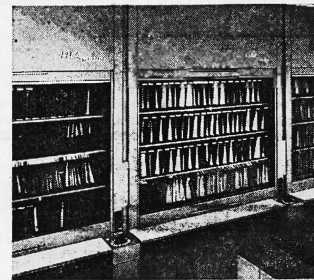


KAFFEPAUSE	BLASER CAFEMAT SERVICE Postfach 1173 3001 Bern
<input type="checkbox"/> bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation	Name: _____
<input type="checkbox"/> sofortige unverbindliche Vorführung erwünscht	Adresse: _____

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.



Sie müssten sich schon Mühe geben, bei uns die falsche Registratur zu wählen

Heute stellen wir Ihnen zwei unserer Grossraum-Registraturen vor. — Oben: ELBA-matic, der platzsparende Paternoster-Schrank. Er verstaut Ihr Registraturgut, wo selbst ein 2-Meter-Mann nicht mehr hinkommt. Und doch holt die kleinste Sekretärin jedes Mäppchen bequem heraus... auf einfachen Knopfdruck. Unten: ELBA-mobil, eine Registratur, die gut und gern 70-90% Raumgewinn erzielt. Weil sie mit einem einzigen Quergang für 5-10 Regalblöcke auskommt.



Die gefüllten Rollregale gleiten mühelos. Von sanfter Hand getrieben — wie von Geisterhand geschoben.

Bon bitte einsenden an **J. F. PFEIFFER AG**
 Abteilung Registraturen, Löwenstr. 61, 8023 Zürich
 (oder — falls Sie lieber telefonieren — 051 251680)

Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt über alle Registratur-Systeme
 Wir möchten unser Registratur-Problem unverbindlich mit einem Ihrer Spezialisten besprechen

Firma: _____
 Adresse: _____

Zu kaufen gesucht gut erhaltene
Fakturiermaschine
 Offerten erbeten unter Chiffre C 68214 G an Publicitas AG., 9001 St. Gallen

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
 Internationale Transporte
 4000 Basel 23
 Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Altbekannte Handelsfirma und Lieferant des Gastgewerbes, der Ladengeschäfte und Kioske, sucht die Uebernahme eines
Auslieferungslagers
 (evtl. Gebietsvertretung für eingeführten Artikel)
im Berner Oberland
 Unser Lieferwagen bedient das ganze Gebiet regelmässig wöchentlich mit bestbekanntesten Markenartikeln und wir bieten einen zuverlässigen Kundendienst franko Haus. Interessenten wenden sich unter Chiffre H 18098 an Publicitas AG., 3001 Bern.

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar:
Kassenschränke
 verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.
 Unverbindliche Offerten:
 Kassenbau «Bern», 3073 Gümliigen (BE)
 Gegründet 1881 Telefon (031) 52 02 83